



## Stevenson, candidato

CHICAGO, 31. — Los dirigentes de la campaña en pro de la candidatura del senador Kefauver, han anunciado que este ha decidido retirarse de la lucha electoral, y ofrecer los votos de sus seguidores a Adlai Stevenson.—Efe.



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Miércoles 1 de Agosto de 1956

Redacción: Danús, 2  
teléfonos:  
Redacción: 2078  
Admón.: 1745

AÑO XVIII :— N.º 5 078  
PRECIO: UNA PESETA  
Suscripción mensual:  
20 pesetas

## Religiosa española, condecorada

POR EL GOBIERNO ECUATORIANO Quito, 3.— La religiosa española Madre María del Buen Consejo Mills, ha sido condecorada por el Gobierno ecuatoriano con el Orden del Merito.—Efe.

## 50 soldados mancuques, a Toledo

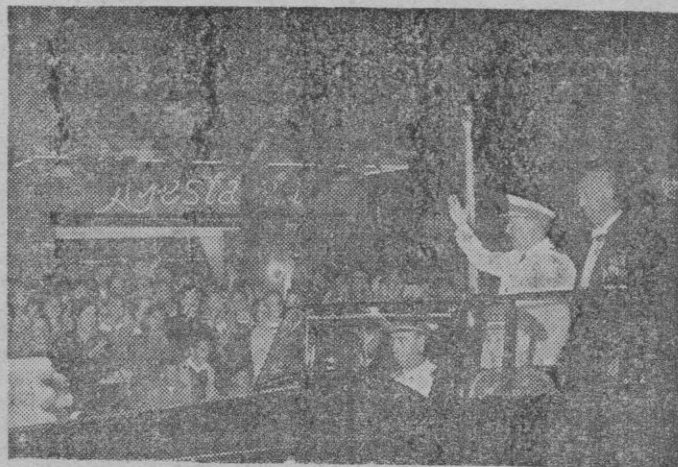
PARA CURSAR LA CARRERA MILITAR

Rabat, 31. — El ministro de Asuntos Exteriores, Balatrej, ha anunciado que España aceptará a cincuenta soldados de Marruecos como aspirantes a cadetes en la Academia Militar de Toledo.

El Ministro agregó que todavía no se ha fijado la fecha para que estos nuevos estudiantes se matriculen.

Balatrej aseguró que la mayor parte de los candidatos a oficiales procederán del norte de Marruecos, que era el Protectorado español. (Efe).

## HOMENAJE DE SAN SEBASTIAN AL JEFE DEL ESTADO



San Sebastián — Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del Alcalde de la ciudad, señor Pagola, se dirige al Palacio de Ayete y recibe en el trayecto el homenaje del pueblo.—(Foto Cifra)

## Tomó posesión el camarada Pombo Angulo

### Secretario Nacional de la Prensa del Movimiento

Madrid, 31.— El Delegado Nacional de Prensa y Propaganda y Radio del Movimiento ha dado posesión de su despacho al nuevo Secretario Nacional Nacional de Prensa, don Manuel Pombo Angulo.

El señor Correa Veghison explicó los cambios efectuados en la

Delegación Nacional y refiriéndose al Coronel Tarduchy que venía desempeñando la Secretaría de la Delegación Nacional y que ahora pasa a ocupar el puesto de Secretario del Consejo de Administración de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, así como la representación de la Delegación Nacional en aquellos organismos, en que, para el mejor servicio a los fines de la Delegación, la personalidad de tan ilustre camarada aporta su experiencia y prestigio falangista del más alto rango.

A continuación se refirió al nuevo Secretario General, señor Pombo Angulo cuyo historial político y servicios como periodista de la Falange y escritor son bien conocidos de todos.

El señor Pombo Angulo contestó con palabras de gratitud por sus designaciones ya que ello significa una prueba de confianza y una nueva oportunidad de servicio a los intereses de la Falange y de España.— Cifra.

# FRANCO en Loyola

## Asistió al solemne pontifical del IV Centenario de San Ignacio

### Mensaje de S. S. el Papa

San Sebastián, 31. — En el Santuario de Loyola se ha verificado esta mañana un solemne pontifical, para conmemorar el IV Centenario de la muerte de San Ignacio de Loyola, Fundador de la Compañía de Jesús. Al solemne acto ha asistido Su Excelencia el Jefe del Estado y señora; Legado Pontificio Mnr. Segni; Nuncio de Su Santidad en España; Ministro de Rela-

ciones Exteriores; Presidente del Consejo del Reino; ministros de Justicia, Obras Públicas, Secretario General del Movimiento y de Comercio; ministro de Justicia de Colombia, señor Arenas; y autoridades de las provincias vasconavaras. No menos de veinte mil fieles se congregaron en la plaza situada ante la basílica.

### LEGA EL CAUDILLO

A las once y media de la mañana llegó a Loyola Su Excelencia el Jefe del Estado, Gen. ralísimo Franco, acompañado de su esposa y los jefes de sus casas Militar y Civil, segundos jefes y ayudantes de servicio. Al descender del coche, el Caudillo fue cumplimentado por el Capitán General de la Región, en compañía del cual pasó revista a una compañía con Bandera y banda de música, que le rindió honores, entre vitores y aclamaciones incesantes de la multitud, que prosiguieron mientras Su Excelencia saludaba a los ministros, presidente del Consejo del Reino y demás personalidades que habían acudido a cumplimentarle.

A la puerta del Santuario, el (Continúa en la página seis)

## Moda siberiana



Madame Saint Cyr's ha creado una colección de modelos para la primavera temporal invernal. He aquí uno de ellos, de sombrero. Un sombrero de abrigo, como podrán apreciar.

# Sin acuerdo sobre Suez

## Egipto promete no intervenir en el tráfico por el Canal

El Cairo, 31. — Egipto ha enviado notas diplomáticas a todas las naciones, prometiendo no intervenir en el tráfico del Canal de Suez. En las notas, Egipto afirma que cumplirá el tratado de Cons-

tantinopla de 1888, que declara que todos los barcos de todas las naciones, incluyendo los de guerra, tienen derecho a utilizar el Canal en paz y en guerra. El anuncio, dice la nota egipcia, ha sido enviado a todas capitales a las diez de la mañana y que también se ha enviado una copia al Secretario General de las Naciones Unidas.—Efe.

### MODIFICACION DE RUTA

Nairobi, 31. — Gran Bretaña ha ordenado a los barcos de transporte de tropas que hacen la travesía por el Oriente Medio, que eviten el paso por el Canal (Continúa en la página seis)

# STASSEN CONTRA NIXON

### AUNQUE LE SANCIONEN, SE Opondrá a que figure como candidato

Washington, 31.— Harold Stassen ha insistido en que se opondrá a que Nixon figure como candidato republicano a la Vicepresidencia. En un discurso pronunciado en el Club Nacional de Prensa, afirmó que está dispuesto a aceptar cualquier "sanción política", pero que no cesará de su empeño por estar convencido de que Nixon restaría millones de votos a los republicanos. Insistió también en la conveniencia de designar al Gobernador de Massachusetts, Hester, en lugar de Nixon.—Efe.

# Por pedir auxilio en español se salvó

## Una pasajera (la señorita Linda Morgan) del «Andrea Doria»

Nueva York, 31.— "El rescate y salvación de Linda Morgan, hija de la periodista norteamericana Camille Cianfara por un marinero español fué un milagro", dice hoy el "Herald Tribune" comentando el heroico hecho que salvó la vida de la muchacha en la catástrofe del "Andrea Doria".

El periódico dice que la combinación de circunstancias que concurrieron en el salvamento de Linda Morgan parece cosa milagrosa.

En efecto, "ser sacada de su camarote por la proa del otro barco, ser rescatada por sus gritos es español fueron oídos por el único marinero de esta nacionalidad que iba a bordo del barco sueco, ser salvada de entre los retorcidos hierros de la proa del "Stockholm", donde había quedado aprisionada, es una cosa increíble", dice el "Herald".

En relación con la investigación sobre el choque, un funcionario de la Compañía italiana ha declarado que la pantalla de radar del barco sueco registró la imagen del "Andrea Doria" antes de la colisión. El trasatlántico viró hacia la izquierda, pero el "Stockholm" siguió adelante sin prestar atención", dijo y añadió "La tripulación del "Andrea Do-

ria" pudo advertir impotente como el "Stockholm" se les venía encima algún tiempo antes del gran choque".—Efe.

# De Francia es la culpa

### LA O.T.A.N. ES MILITARMENTE DEBIL, DICE EL EX-MINISTRO SHIKWELL

Londres, 31.— El ex-Ministro de Defensa Emanuel Shikwell, destacado diputado laborista, ha atacado a Francia en los Comunes, en el curso del debate sobre defensa, al afirmar que la OTAN es "deplorablemente débil en el sentido militar" y ello por las mismas razones que cuando desempeñaba aquella cartera: "Por el incumplimiento por Francia de sus obligaciones".

Dijo que las divisiones puestas por Francia en el papel cuando era Ministro no han pasado de ahí, y que el incumplimiento de los compromisos de Francia es la razón primordial del rearme alemán como alternativa.—Efe.

## ESTE BLANCO...



...al que llaman George Dixon, era Inspector de Policía en Kenya y se enamoró como un loco de Margaret Muna, deliciosa criatura, bella y virtuosa, capaz de sorber el seso a cualquier mortal que se precie de hombre. La familia y las autoridades no piensan lo mismo, y George, el pobre, ha sido obligado a abandonar Kenya y regresar a Inglaterra. Está dispuesto a conseguir el pasaporte de Margaret y casarse con ella. "Si no — ha dicho muy serio —, armaré un escándalo de los que hacen época."

## Y ESTA NEGRA...



...Margaret Muna, se ha quedado en Kenya muy triste, si bien ha expuesto el firme propósito de esperar a George, segura de que él vencerá todos los obstáculos hasta lograr la ansiada boda.

# Ibáñez Martín, en LIMA

### ASISTIO A VARIOS ACTOS OFICIALES

Lima, 31.— El Jefe de la Misión especial española, don José Ibáñez Martín, depositó en una sencilla ceremonia una corona de flores en el Panteón de hombres ilustres peruanos, participando de esta forma en el homenaje a los héroes de la Independencia.

Posteriormente el señor Ibáñez Martín, acompañado de los miembros de la misión española, asistió en el Hipódromo de San Felipe a las carreras de caballos ocupando la tribuna oficial junto al Presidente Prado.

Por la noche la Delegación española asistió a una cena de gala ofrecida por el Presidente Prado, en el Palacio del Gobierno.—Efe.

### ANMISTIA

Lima, 31.— Las cárceles peruanas han quedado vacías de presos políticos al ser puesta la ley por el Presidente del Perú Manuel Prado.—Efe.

# Acuerdo

Londres, 31.— Inglaterra y Alemania Occidental han firmado un acuerdo por diez años sobre "cooperación en los usos pacíficos de la energía atómica".

## ACLAMAN A NASSER



EL CAIRO. — El Presidente Nasser es llevado a hombros por una multitud entusiasta, que acudió a recibirle a su llegada de Alejandría, donde anunció la nacionalización del Canal de Suez.—(Foto Cifra)

## Primera salida oficial



La Princesa Gracia de Mónaco (antes, Grace Kelly), hace su primera aparición oficial, acompañada de su augusto esposo, después de la luna de miel. La presentación de la Princesa se efectuó en el festival de la Cruz Roja de Mónaco, festival que constituye todos los años un acontecimiento.

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## Nuestra Ciudad



### TEN PORADA DE VERANO

1 AHORA, en la ciudad, no se hace tertulia, a la hora del café, se perpetúa una siesta, una vergonzante siesta colectiva en la que no hay fuerzas para discutir. Y hasta los más entusiastas hinchas de todo languidecen.

2 ES ahora, tal vez, cuando la Casa de la Villa, podría atacar de firme todos sus problemas en vías de solución. Mientras la ciudad seeste y los que todo lo hablan, callan, a la chita callando se les debiera entregar todo resuelto para cuando despierten.

3 EN las playas —el ahora mismo de las playas— hasta para meterse en el agua hay que pedir permiso. Y aun así no es difícil que uno tenga que pasar por encima de los cadáveres, que gozan de buena salud, de tres o cuatro europeos a punto de cocer...

4 LOS veraneantes de piso con mirada exterior, piensan que la felicidad también puede estribar en pasearse por la casa con los pies descalzos, penitentes de un verano imposible, y pasarlo tan ricamente.

5 EN las oficinas del país, a la hora del mediodía, el trabajo pesa como una auténtica maldición. A estas horas el hombre se convierte en un pequeño ser perseguido, en efecto, por un castigo tremendo. Y se suda de un modo brutal y desdichado. Y... mañana será otro día.

6 LA ciudad, entre sus anuncios y carteles murales, debiera insertar grandes pancartas, a colocar a partir de las tres de la tarde, que dijeran, escuetamente: "Respetar la siesta del prójimo, como ordenas que respeten la tuya".

Etcétera, etcétera.

Juan Bonet

## CARTAS al DIRECTOR

Sr. Director del Diario BALEARES.

Ciudad  
Muy señor mío:  
Ruégole tenga a bien publicar en el diario de su digna dirección la siguiente nota sobre materia de circulación.

Con gracias anticipadas, le saluda afectuosamente s. s.

q. s. m. s.  
Por el "Moto Club Mallorca".  
El Presidente

¡Ya es hora de actuar en materia de circulación! Ante el espectáculo que ofrecen nuestras calles y carreteras en completo abandono, en todos los sentidos,

### Base Naval de Baleares

ARSENAL DE SAN CARLOS  
JEFATURA SERVICIOS ECONOMICOS

Por la presente y de acuerdo con el apartado 13 del art. 57 de la Ley de 20-12-52 (D. O. n.º 296) se saca a concurso la ejecución de la obra: REPARACION DEL GRUPO ELECTROGENO DE EMERGENCIA DE LA FRAGATA "PIZZARRO" (Expte. n.º 1-196/56-P), por un importe de 73.973'77 pesetas, con arreglo al proyecto y pliegos de condiciones que están de manifiesto en esta Jefatura, donde podrán ser examinados por los interesados.

Los industriales capacitados de esta plaza a quienes pudieran interesar dicha obra podrán presentar sus correspondientes proposiciones en esta Jefatura (edificio Comandancia Marina 2.º piso), cualquier día laborable en horas de oficina, hasta las 12 horas del día 9 del actual.

Será requisito indispensable para tomar parte en este concurso, el presentar las proposiciones bajo sobre cerrado, acompañadas del recibo de la Contribución Industrial, una declaración jurada en la que se haga constar de que el interesado no está incurso en las incompatibilidades que señala el Decreto-Ley de 13-5-55 y del recibo de haber depositado en la Habilitación de los Servicios de Intendencia de esta Base Naval el importe de la fianza provisional que asciende a 1.479'47 pesetas.

Los gastos que se originen con motivo de este concurso serán de cuenta del adjudicatario.

Palma de Mallorca, 1 de Agosto de 1956.—El Jefe de los Servicios Económicos, JOSE MONTOYA.

no se puede esperar más tiempo. El balance es catastrófico, pues a diario se registran heridos y muertos, y ante este espectáculo no se puede permanecer impasible. ¡Hay que actuar!

¿Cómo y de qué manera?!. Como sea hay que poner fin a estos abusos por parte de peatones, automóviles, tranvías, "motos" y bicicletas. Con la colaboración de las personas capacitadas para ello, por ejemplo un taxista, un motorista y las Autoridades competentes, debe de conseguirse una solución al estado actual de estas anomalías.

El Moto Club Mallorca es el primero en ofrecerse y ponerse a disposición de las Autoridades para la consecución de este fin.

Señor Director de BALEARES. CIUDAD.

Distinguido señor:

Mucho le agradecería se sirviera dar cabida, en las columnas del periódico de su digna dirección, a la siguiente carta:

Hace unos días, y por culpa de un bache frente al Hotel Victoria, hubo un accidente que costó la vida a un joven motorista. No cabe duda que, para evitar otros accidentes, fué reparado segúdamente, cosa que es de elogiar. No obstante, en Palma, hay otros muchos que deberían ser arreglados, los que, de no tomarse las medidas necesarias, pueden ser causa de lamentables sucesos análogos al antes mencionado. Por ejemplo, y para no alargar demasiado citaré sólo unos cuantos, los hay en: el cruce de las calles 31 de Diciembre con Julián Alvarez y Antonio Marqués, donde da la vuelta el tranvía del Coliseo, junto a su vía, uno que si alguien mete la rueda de su "moto" o bicicleta, lo más probable es que salga despedido en contra de su voluntad; en la calle que va de la Vía Argentina a la Plaza del Progreso, y junto a la vía del tranvía, hay varios de regulares dimensiones; también junto a la vía y en la Vía Alemania, final de la calle Antonio Marqués Marqués hay otro, el cual me ha decidido a escribir esta carta, pues cuando iba a meterme en él me he visto precisado a esquivarlo al mismo tiempo que me cruzaba, precisamente, con un camión al gibe y, la casualidad, me ha recordado el sensible accidente del otro día, cuyo recuerdo me ha hecho estremecer.

Sería de agradecer que se tomaran las medidas necesarias para reparar estos peligrosos baches, antes que tener que lamentarlo. Hay muchos otros; siguiendo las vías de los tranvías podrán encontrarse en cantidad y también en las calles donde no circulan estos artefactos.

No duda que, por quien proceda, se darán las órdenes oportunas para la reparación inmediata de estos jafidicos baches que tan caro costaron y pueden costar.

Con gracias anticipadas, le saluda afectuosamente s. s. s.  
q. e. s. m.  
S. Cardell T.

### El Concurso de Canciones del Campo en Selva

Como ya hemos anunciado, el próximo día 9 de Agosto, a las 11 de la noche y en Selva, se celebrará un interesantísimo concurso de genuinas canciones del campo mallorquinas.

Para ese concurso, entre otros figuran un premio de 500 pesetas del Fomento del Turismo otro también de 500 pesetas de "Hisparox", una Copa de la Excm. Diputación, Copa del Delegado de Sindicatos, premios del Ayuntamiento de Selva y de la Sección de Cultura de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro, cuatro medallas del Sindicato del Espectáculo, etc.

El Jurado estará integrado por los señores don Manuel García Matos, el Padre A. Riera, don Rafael Nadal, don Luis Aguiló de Cáceres, don Gabriel Ferragut y don José M.º Almagro.

## DIETARIO

SANTORAL  
San Pedro Ad-Vincula.

El sol sale a las 5'47  
Se pone a las 20'5  
La luna sale a las 23'35  
Se pone a las 15'14

RADIO INCA  
Programa para hoy  
12'30: Apertura. 12'33: Ave María. 12'37: Interpretaciones de los tres Sns. 13: Mensaje de Amistad. 13'35: Almuerzo con música. 14: Hora exacta. La Belleza Femenina. 14'28: Parte meteorológico. 14'30: Radio Nacional. 14'45: Mensaje de Amistad. 15: Temas intrascendentes. 15'10: Concierto en la sobremesa. 15'30: Cierre.

20: Apertura. 20'03: Ave María. 20'07: Ritmos modernos. 20'30: Música española. 21: Hora exacta. 21' 05 Mensaje de Amistad. 21'30: Resumen del día a través de la Prensa. 22: Radio Nacional. 22'15: Poesía en las Onzas. 22'45: Antonio Amaya. 23: Cierre.

RADIO MALLORCA  
1430 Kc. — 5 Kw

9: Apertura. Santo Rosario. — 11'30: Suite "Cascanueces".—12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea. — 12'03: "Un crisantemo para Kitty Doyle".—12'30: Boletín del radioyente. — 13'10: "Odió amor y castigo".—13'30: Solicitados.—14: Hora exacta.— 14'15: Ray Anthony y su trompeta dorada.—14'30: Radio Nacional.—14'45: Información local.— 14'50: Música ligera.— 15'30: Masa coral Estradense.— 15'45: Solicitados.—16: "La vida que me da".—16'20: "Black el payaso".— 17: Bailables.— 17'45: "Dos hombres buenos".—18'03: "Monte Carmelo".—18'15: Boletín del radioyente.—18'45: Concierto de la tarde.—19'45: "Diego Valor".— 20: Victoria de los Angeles.—20'15: Solicitados.— 20'45: Música ligera.—21: Hora exacta. "Salte la banca" (retransmisión desde Madrid). — 21'30: "Lo tomo o lo dejo". — 22: Radio Nacional.—22'15: Pequeña música de noche (Mozart).—22'30: "La huella del pasado".—23: Música española. — 23'30: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA  
(Facilitados por el Banco Bilbao)

Martes, 31 de Julio de 1956

BOLSA DE MADRID  
Deuda Perpetua Interior 4 % 81'00; id Amortizable 4 % E/ 15-11-51 99; id. V. 3'50 % E/ 15-7-51, 91'50; Accs. Banco de España, 827; Banco Exterior, 569 Banco Hipotecario, 506; Banco Central( 680) Banco Español de Crédito, 930; Banco Hispano Americano, 740; C.A.M.P.S.A., 237; Española de Construcción Naval pref., 265; Española de Construcción Naval, ords, 263; Española de Petróleos 760; Hidro Nitro Española, 228; Hidroeléctrica Española, 381; Hidroeléctrica de Chorro, 175; Saltos del Sil, 330; Sevillana de Electricidad, 181;

Unión Eléctrica Madrileña, 227; El Águila - Cervezas, 620; S.N.I. A.C.E. 387; Españolas Minas del Rif, 619; Minero-Siderurgica de Ponferrada 819; Cia. Telefónica Nacional de España, 355; Tabacalera S. A., 189; Unión Española de Explosivos, 485; Unión Española de Filipinas, 718.

BOLSA DE BARCELONA  
Accs. Aguas de Barcelona, 306; Asfaltos y Portland "Asland", ords, 810; Catalana de Gas y Electricidad, ords., 209; Cia. Transmediterránea S. A. 239; Cros. S. A. 820; Foment o Obras y Construcciones, 336; Española de Carburos Metálicos, 572; General Tabacos de Filipinas, 718.

BOLSA DE BILBAO  
Accs. Banco de Bilbao, 937'50; Banco de Vizcaya, 925; Alton Hornos de Vizcaya, 380; Industrial Asturiana "Santa Barbara", 255; Nitratos de Castilla, 249'50; Duro-Felguera, 475; Papelera Española 630; Unión Química del Norte de España, 319; Iberduero S. A., 340.

## El tiempo

ESTADO GENERAL  
Tormentas en Soria y valle del Ebro. Buen tiempo en el resto de la Península y Baleares.

Premión para Baleares y Mediterráneo Occidental  
Poco nuboso. Viento del E. l brisas. Marejada debil encaimado.

Observaciones:

Presión: 765.3  
Tendencia de la misma: Bajando.

Temperatura del Aire: 26.5  
Humedad relativa: 64 %  
Estado del cielo: Despejado  
Dirección del viento: E. a 11 kilómetros.

Temperatura máxima: 28 a las 13'45.

Temperatura mínima: 20.5 a las 3'40.

Insolación: 12 h. 40 m.

FARMACIAS DE TURNO  
Hasta el próximo domingo inclusive

(De 9 mañana a 10 noche)  
Antich Gil, Colón, 46.—Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera).—Cano, A. Luis Salvador 91.—Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Tirreno). — Coll Adrover, General Mola, 34. — Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. — Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. — Llorens (Coll de'n Rebassa).—Mercadal, H. de Manacor, 222 (Soledad).—Muel, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). — Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). — Sbert Rullán, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina).—Tarongí San Miguel, 93.

SERVICIO NOCTURNO  
(Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Roses.—San Miguel, 58.

MERCADO  
Sineu.


GUPON DEL CIEGO  
Número premiado: 113

**MICROBICINA**  **Rdo. MUZAS**  
El desinfectante por excelencia, únicamente a la venta en BALEARES. Pídale a su farmacia. — C. S. n.º 15312

**EUROPA S.A.**  
COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
Avda de José Antonio, 59 — MADRID  
En el sorteo celebrado el día 31 de Julio de 1956, ante Notario, han resultado amortizados los títulos portadores de las siguientes combinaciones:  
A. X. Y. - S. K. S. - J. K. U. - L. Ñ. Ñ.  
P. F. H. - C. Z. E. - Y. U. P. - J. N. Y.  
DELEGADO: D. José L. Cerdá, Pasadizo, 4 (Plaza Mayer).  
(Autorizado por la Dirección General de Seguros y Ahorro)

**La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares**  
Comunica a sus impositores y público en general, que desde hoy queda abierto el despacho en su Agencia Urbana, instalada en la calle de José Tous y Ferrer n.º 50-52 de esta ciudad

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Antonio Monserrat Pons**  
NIÑO CANTOR DE LA CAPELLA ORATORIANA  
Que falleció víctima de accidente, a la edad de 14 años, en Palma, el lunes día 30, habiendo recibido lo Auxilios Espirituales  
E. P. D.  
La CAPELLA ORATORIANA, su afligido padre Jaime Monserrat Cabrer, sus hermanos Francisco y María y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas de 7, 7'30 y 8, que se celebrarán el día 2 en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, así como a la misa conventual en San Felipe Neri, a las nueve del mismo día por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

**Cocina a Gas-Oil**  
Presentada por Willy-Jupp  
Sin olor, sin mecha y sin humo.  
Precio venta público, 395.— pts.  
Plaza España, 5 6 y 7  
Venta al por mayor y detall  
  
Sus vacaciones con Bonviva 

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

**Inmaculada Juan de Sentmenat será la «Beateta» de este año**



Este año la gentil niña Inmaculada Juan de Sentmenat y Morell representará a la «Beata» Catalina Thomás en el carro triunfal.

**Bendición de «Dalton», nueva fábrica de bebidas carbónicas**

Con singular solemnidad, el pasado domingo se celebró el acto de bendición de la nueva fábrica de bebidas carbónicas «Dalton», ubicada en la calle Colubí, número 50, de la barriada de Santa Catalina.

La flamante fábrica ha sido montada con los más avanzados medios y maquinaria modernísima, con lo que se consigue a la par que una máxima calidad en los productos, una perfecta acción higiénica en los mismos.

Bendijo la nueva industria el vicario de la iglesia parroquial de San Sebastián, Rvd. don Sebastián Sastre.

El director y propietario de la fábrica, don Gabriel Vidal Font, que hizo los honores a los numerosos invitados, recibió merecidas felicitaciones.

**Base Naval de Baleares**  
ARSENAL DE SAN CARLOS  
JEFATURA SERVICIOS ECONOMICOS

Por la presente y de acuerdo con lo preceptuado en el apartado 13 del art. 57 de la Ley de 20-12-52 (D. O. n.º 296), se saca a concurso la ejecución de la obra: REPARACION CENTRIFUGA, MAQUINA DEL CAMBIO DE MARCHAS, SERVO-MOTOR Y OTRAS INCIDENTALES EN EL PATRULLERO «R.R.-20» (Expte. n.º 1-177 56-P), por un importe de pesetas 89.318'73, con arreglo al proyecto y pliegos de condiciones que están de manifiesto en esta Jefatura, donde podrán ser examinados por los interesados.

Los industriales capacitados de esta plaza a quienes pudieran interesar dicha obra, podrán presentar sus correspondientes proposiciones en esta Jefatura (edificio Comandancia Marina 2.º piso) cualquier día laborable en horas de oficina hasta las 12 horas del día 10 del actual.

Será requisito indispensable para tomar parte en este concurso, el presentar las proposiciones bajo sobre cerrado, acompañadas del recibo de la Contribución Industrial, una declaración jurada en la que se haga constar de que el interesado no está incurso en las incompatibilidades que señala el Decreto-Ley de 13-5-55 y del recibo de haber depositado en la Jefatura de los Servicios de Intendencia de esta Base Naval el importe de la fianza provisional que asciende a 1.786'37 pesetas.

Los gastos que se originen con motivo del presente concurso serán de cargo del adjudicatario.

Palma de Mallorca, 1 de Agosto de 1956.—El Jefe de los Servicios Económicos, JOSE MONTOYA.

**Curso de Verano para extranjeros del Estudio General Luliano**

«La generación poética del centenario de Góngora»

En su última conferencia de ayer, el Dr. Valverde comenzó señalando la importancia que ha tenido Gómez de la Serna a través de sus greguerías. Se refirió después a la generación poética del 28, de difícil denominación pero que podríamos llamar del centenario de Góngora.

Analizó a Gerardo Diego, de extraña fantasía y de figuración imaginativa original igual al cubismo. Su última etapa es el creacionismo, poema absoluto que no representa nada.

Habló después de Lorca, discípulo de Falla. Su obra se basa en lo popular español en su primera época. Después de su viaje a Nueva York, se transforma en un poeta original, ya que su estilo se transforma.

Destacó la obra teatral de Lorca, de gran influencia en obras posteriores.

Se refirió después a Jorge Guillén, poeta de experiencia metafísica, Pedro Salinas, R. Alberti, y Alexandre.

**ESPAÑA COMO PROBLEMA POLITICO: II. EL CARACTER ESPAÑOL**  
También dió su última conferencia el Dr. Hernández Rubio, Catedrático de la Universidad de Barcelona.

A través de su documentada conferencia, el Dr. Hernández Ru-

**Nueva Agencia Urbana de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad**

**FUE INAUGURADA AYER**

En la tarde de ayer, en la calle de José Tous y Ferrer, 50-52, fue bendecida e inaugurada la agencia urbana de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

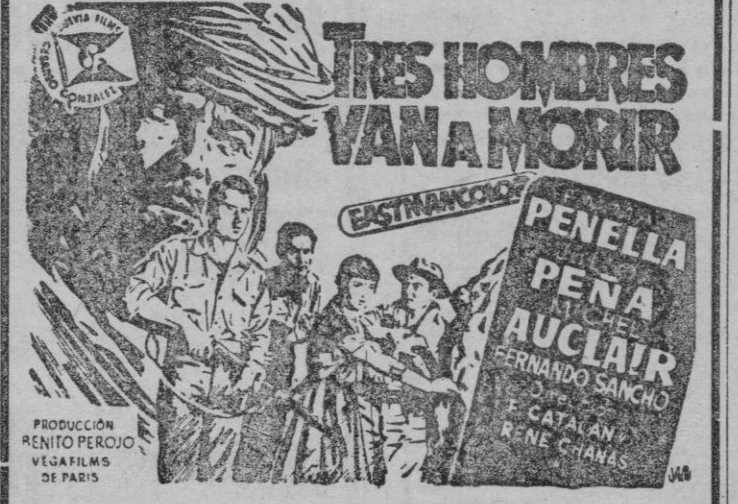
La bendición fue efectuada por el Vicario de la Parroquia de San Miguel Rvd. don Sebastián Garau. Los numerosos invitados fueron gentilmente atendidos por el director don Felipe Morell.

Entre los asistentes recordamos a don Miguel Rosselló, Presidente; don Rafael Blanco Tolos, Vicepresidente; don Miguel Sureda Blanes, don Jacinto Feliu, don Pedro Bonet de los Herreros, vocales, y otros funcionarios de la entidad.

El establecimiento, decorado con sobriedad y buen gusto, fue alabado sinceramente por todos los invitados, quedando de relieve la calidad de la dirección que ha presidido la realización del local, sobre planos trazados por el arquitecto don José de Oleza.

Todos los miembros de la entidad, y especialmente el director de la misma, señor Morell, fueron muy felicitados.

**Lírico - Balear - Progreso**  
**HOY ESTRENO**  
TRES HOMBRES EN BUSCA DEL ORO... PARA ENCONTRAR SOLO LA MUERTE



UN DESIERTO SIN FIN...  
UN MIEDO SIN LIMITE...  
UNA MUERTE CERCANA...  
ESTOS ERAN LOS MEDIOS CON QUE TENIAN QUE LUCHAR AQUELLOS TRES HOMBRES  
EN EL MISMO PROGRAMA

**Si yo fuera diputado**  
OTRA GENIAL CREACION DE CANTINFLAS

**GOBIERNO CIVIL**

**SANCIONES**  
Por el Excmo. señor Gobernador, han sido impuestas a los conductores de automóviles que se indican, las siguientes multas que se reseñan:

**Se mejora mucho la lactancia del niño...**  
tomando la madre Hipofosfitos Salud, cuya composición, a base de calcio, fósforo y hierro, fortalece a la madre y transmite al niño, con la lactancia, una nutrición enriquecida que impulsará su desarrollo; además, si carece de apetito, en seguida lo recupera tomando Jarabe de Hipofosfitos Salud. (C. S. 15.304.)

**500 pesetas a Jaime Femenias** Manresa, domiciliado en San Miguel, 15, Lluchmayor; Bartolomé Estelrich Caldentey, domiciliado en Arturo Rizzi, 31, Palma, y a Francisca Massanet Vidal, domiciliada en Eusebio Estada, 96, Palma, por infracciones del Código de Circulación.

**CRONICA RELIGIOSA**

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Jueves 2  
Ntra. Señora de los Angeles y San Alfonso María de Ligorio, Cuarenta Horas

Continúan en San Jaime, a Ntra. Señora del Sagrado Corazón. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7'30, Rosario, Novena de San Cayetano y reserva de S.D.M. Actos religiosos

En la Basílica de San Francisco fiesta a Ntra. Señora de los Angeles. A las 10'30, Misa mayor con sermón por el R. don Juan Bisellach, Pbro. Por la tarde a las 7'30, Corona, Letanias de la Virgen, himno de San Francisco y bendición con el Santísimo.

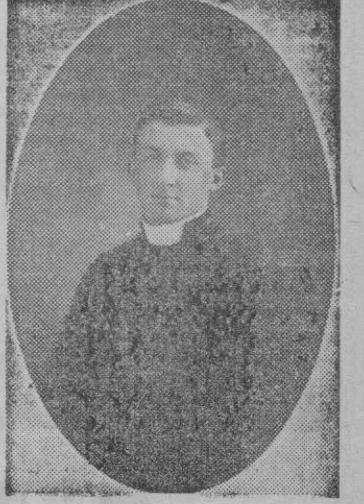
**TIO PEPE**  
SOL DE ANDALUCIA EMBOTELLADO  
GONZALEZ BYASS

**SALA BORWA**  
HOY - 3'30

**BRUMAS DE TRAICION**  
EN COLOR  
DIRECTOR: GOTTFRIED REINHARDT  
COMPLEMENTO:  
**La Moza del Cántaro**

**DIGADOS UD. ALGO**

**Mr. Louis Carbou, canónigo de Perpignán**



Tuvimos ocasión de conocer a un sacerdote francés y al manifestarnos que se llamaba Louis Carbou, le advertimos que tal apellido era conocido en Mallorca.

—Mis antepasados residieron en esta ciudad, pues mi abuelo M. Jules Carbou era un conocido comerciante y mi tío y padrino un renombrado profesor de francés.

El nombre de mi inolvidable profesor de dicho idioma, establecido entre los dos una corriente de simpatía y afecto y en nuestra conversación advierto que el M.ltre. Sr. Carbou habla correctamente el español y conoce a nuestros literatos entre ellos a Menéndez Pelayo, más como Perpignán perteneció a la Corona de Aragón y al Reino de Mallorca, inquirimos:

—¿Se habla aún en aquellas tierras el catalán?

—Se habla en francés; mas las masas populares saben hablar catalán —me responde en catalán— como si fuera un barcelonés.

—¿Qué recuerdos existen en su ciudad del antiguo Reino de Aragón?

—En la ciudadela antigua se conserva un palacio que, según sabida tradición, fué el antiguo de los Reyes de Mallorca y la Catedral de Perpignán, dedicada a la Virgen de la Asunción como la Catedral de Mallorca, fué empezada a construir por Don Jaime el Conquistador y es conocida con el nombre de «Notre Dame La Real», es decir conserva su nombre hispánico, La Real.

El vecindario de Galilea (Puigpuent), donde estuvo usted unos días, fué con simpatía su gesto de quererse sumar con su ministerio a la fiesta de nuestra Santa Catalina Thomás, celebrando Misa solemne.

—Todos esos santos que se hallan enraizados en el alma popular de los pueblos, los hacen vibrar intensamente. En mi país sucede lo propio con San Galario como se le llama en catalán y Saint Gaudérique en francés, que es el Patrono en el sur de Francia de los labradores. Una especie de San Isidro en España.

Agradecemos a Mr. Carbou sus interesantes manifestaciones, y su simpatía por España y concretamente, por Mallorca.

J. SUAU

**fotos**  
SEMANARIO GRAFICO  
DE MÁXIMA ACTUALIDAD

# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFO

## VARIEDADES

### LA TARTA DE LAS MENTIRAS

Un fabricante de velas de Siracusa ha declarado que si las mujeres se decidieran a decir la verdad sobre su edad, la industria prosperaría considerablemente. En efecto—añade—, después de los 20 años, las mujeres norteamericanas rara vez consienten colocarse en sus tartas de cumpleaños, más que cuatro velillas supletorias con carácter simbólico.

### EN EL MUSEO

La mujer, visitando el Museo del Prado, le dice a su marido:

—Querido: Sería maravilloso tener cuadros como estos en casa.

—Pero vida, con lo ocupa-

do que sabes que estoy, ¿cómo voy a tener tiempo para pintarlos?

### BUEN PREDICADOR

Pasteu, se impresionaba fácilmente al presenciar alguna operación quirúrgica o al ver simplemente los cadáveres en la sala de autopsias, a pesar de la larga práctica médica. Uno de sus alumnos le preguntó en una ocasión por qué venía, y contestó Pasteu:

—Vengo porque debo dar ejemplo.

### JUSTA LAMENTACION

El emperador Tito se acordó una noche al tiempo de cenar de que aquel día no había echo bien a nadie y exclamó en voz alta refiriéndose al suceso:

—¡Ho; es un día perdidot!

## LIORAMA

1	H	2	B	3	D	4	B	5	E		
6	G	7	A	8	D	9	A	10	G		
11	A	12	E	13	B	14	G	15	D	16	D
17	H	18	F	19	C	20	A	21	A		
22	D	23	A	24	C	25	C	26	G		
27	H	28	D	29	F	30	F	31	E	32	F
33	D	34	C	35	D	36	F	37	E	38	G

### DEFINICIONES

### PALABRAS

- A. Traje de etiqueta para caballeros..... 11 23 24 25 27
- B. Hacer más profundo un agujero..... 4 5 7 10 33 38
- C. Capital del Perú..... 19 34 35 36
- D. Suelten una cosa..... 8 15 16 28 33
- E. Dios del amor..... 31 37 42 3
- F. Operación aritmética..... 30 36 29 30 18
- G. En plural, recipiente de cuero donde se guarda el vino..... 35 7 10 28 16
- H. Ho; Imper..... 21 27

1	G	2	A	3	A	4	B	5	G		
6	F	7	C	8	B	9	E	10	A		
11	D	12	A	13	F	14	B				
15	F	16	A	17	D	18	D	19	D		
20	D	21	A	22	C	23	C	24	A		
25	F	26	B	27	D	28	F				
29	G	30	D	31	A	32	G	33	E	34	D

### DEFINICIONES

### PALABRAS

- A. Casa de campo para la labranza..... 16 2 12 3 10 24 31 31
- B. El más, ciudad de Palestina..... 4 14 20 26 8
- C. Algo que sirve de coto en la pesca..... 7 22 23
- D. Estuche con diversos objetos de tocador..... 11 18 17 34 27 18 21
- E. El más, afirmación..... 9 33
- F. Advertencia de cantidad..... 28 15 6 15 23
- G. Escuchare..... 29 5 32 7

### DIPLOMADOS DE SANIDAD

Los señores Médicos Farmacéuticos y Veterinarios que siguieron el curso de este año, pueden recoger en esta Jefatura sus respectivos certificados, en días hábiles de 10 a 12 horas.

### BIBLIOTECA DE LA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS VACACIONES

La Biblioteca Pública de la Caja de Pensiones, con motivo del período reglamentario de vacaciones del personal, suspenderá sus servicios del 1 al 20 de Agosto ambos inclusive.

## Zona Aérea de Baleares

### PARQUE DE INTENDENCIA

Habiéndose declaradas desiertas las subastas para la venta de sacos envase inútiles efectuadas los días 20 de Octubre de 1955 y 14 de Mayo del actual, por el presente y en 3.ª convocatoria se pone en conocimiento de los industriales a quienes interese, por si desean concurrir a la subasta que tendrá lugar en este Parque de Intendencia (Mateo Enrique Lladó s/n.) el día 16 del próximo mes de Agosto a las doce horas.

Los pliegos de condiciones legales están a disposición del público todos los días laborables, desde las 10 a las 12 horas, en las oficinas del Detall de este Establecimiento.

Los efectos a enajenar por la presente subasta son los siguientes:

3.260 kilos de sacos envase inútiles al precio mínimo base de 2.ª00 pesetas el kilo.

Como garantía para tomar parte en la subasta, los licitadores deberán depositar en concepto de fianza en la Caja General de Depósitos la cantidad de 326 pesetas (5% del importe total mínimo de la partida.)

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Palma de Mallorca, 22 de Julio de 1956.—EL SECRETARIO DE LA JUNTA ECONOMICA.

## LEA «Baleares»

## AVISO Mútua General de Seguros

San Miguel, 181, y Reina Esclaramunda, números 5 y 9

Pone en conocimiento de sus asociados y público en general, que a partir del 1.º de Agosto, el Teléfono de sus oficinas es el

n.º 7100



Entidad Española de Capitalización y Préstamo para la adquisición del hogar

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, NUM. 70. — MADRID

NUMERO DE LOS TITULOS A LOS QUE SE CONCEDE PRESTAMO

1.206, 2.465, 2.997, 6.084, 4.226

SORTEO DE JULIO. TITULOS PREMIADOS

U-796 O-018 LL-397 G-692 B-182 G-645 X-099 X-276 V-295 N-986

En la capital, en Provincias, en el Campo, USTED PUEDE SER PROPIETARIO DE SU HOGAR. SOLICITE INFORMACION Y PROPAGANDA

Deseamos buenos colaboradores en toda la provincia.

## Cronica de Sociedad

### Personales

Por la Cancillería de la Orden de Cisneros y con motivo del XX aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional ha sido concedida la Encomienda de esta Orden a nuestro distinguido amigo el Teniente Coronel de Infantería don Pedro Morey Gralla, falangista de la Vieja Guardia a la que se integró en 1933, en premio a su intervención en los preparativos de la Guerra de Liberación, en la organización de la Falange de Palma, y sus servicios en la Campaña y en el cargo de Sub-jefe provincial de la Falange en esta provincia.

Reciba el señor Morey Gralla nuestra felicitación por la distinción que le ha sido concedida.

### Elite Calzado selecto Tous Ferrer

### Peticion de mano

Por los esposos nuestro estimado compañero el Redactor de "Diario de Mallorca" don Santos Esquivias Urquiola y doña Maria Rosselló, en representación de los señores don Modesto Marquinez Isasi y doña Carmen Marina, residentes en Zaragoza, y para su hijo

## COLONIA DE SAN JORGE SES SALINES

PROGRAMA CIVICO-RELIGIOSO

Día 4

A las 18. — Pasacalles por la banda de música.

A las 22. — Gran Verbena y suelta de cohetes.

Día 5

A las 7.—Diana floreada.

A las 9. — Misa solemne con asistencia de las autoridades.

A las 10.—Carreras pedestres, libres para todos los corredores, disputándose un magnífico pollo.

A las 11.—Suelta de patos al mar y acto seguido carreras de natación y de barcas al remo.

A las 17.—Carreras de cintas bordadas por señoritas de la localidad.

A las 22.—Gran verbena y como final de fiestas, disparo de un castillo de fuegos artificiales.

### ¡Cuidado!

Centenares de miles de cartas se depositan cada año en Correos con las señas equivocadas. e incluso sin señas. Poniendo al reverso de los envíos el nombre y dirección del remitente, si aquéllos no pueden entregarse al destinatario se devuelven a quien los envió.

## SALA AUGUSTA

DIARIAMENTE desde las 3'30 WILLY FRISCHT-ANNY ONDRA en

## DOS AMORES Y UNA MUJER

ADEMAS: La gran producción en CINEMASCOPE con el relieve del sonido estereofónico magnético:

## EL JARDIN del DIABLO

con GARY COOPER SUSAN HAYWARD RICHARD WIDMARK

MARTES ESTRENO

## Gila en El Ceniciento

—Y— DESIREE CINEMASCOPE

RECUERDE: CONCLAVE SECRETO PRIMERA PELICULA RODADA INTEGRAMENTE EN EL VATICANO.

## Documento Nacional de Identidad

Recibida una nueva remesa que alcanza hasta el número 41.228.500, se pone en conocimiento de los titulares para que por si mismos, si no tuvieren el resguardo provisional o por medio de tercera persona provista de aquel, se personen en las Oficinas de este Servicio, calle Protectora num. 13, de 4'30 a 7'30 de la tarde, para serles canjeado por el Documento revestido.

Se previene a los titulares de numeraciones atrasadas que aun no lo hubieran recogido, deberán atenderse a las consecuencias que el incumplimiento de su obligación les ocasione.



## Rialto-Moderno-Oriental

MANANA

SENSACIONAL DOBLE PROGRAMA DE REESTBENO

Robert Taylor - Ava Gardner Anthony Quinn, en

## Una vida por otra

en COLOR por TECHNICOLOR

## Además: El Agente Especial

con Cornel WILDE — Richard CONTE — Brian DONLEVY

Hoy - Ultimo día de «Dulce nombre» y «El cuarto hombre»

EN LAS 16 GRANDES PAGINAS DE



toda la actualidad del mundo en siete días... NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES...

¡El semanario más interesante! ¡Y el precio más barato: UNA peseta!



# Los corresponsales de Baleares en todo el mundo

## RABAT

(Viene de la página ocho)

Hablando de los acontecimientos que se avecinan no quisiera terminar esta crónica sin añadir, según noticias, que están muy avanzadas las conversaciones hispano-marroquíes que en torno a los temas militares de máximo interés se han celebrado estos días en Ra-

bat. El representante español, comandante Beneytez, ha regresado de Tetuán después de celebrar varias entrevistas cordialísimas con el heredero del trono y jefe del Estado Mayor de las Reales Fuerzas Marroquíes, príncipe Muley Hassan. Al parecer existe ya un acuerdo en principio para que un importante contingente de cadetes marroquíes vaya a cursar sus estudios en la academia de Toledo. La promesa hecha al Sultán en su reciente viaje al Norte, de que los futuros oficiales de sus ejércitos se formarán tanto en España como en Francia, se ve así felizmente realizada. Sin demérito para Saint Cyr —"ou la la"—, las sonrisas felicitaciones que los franceses dirigen a los que van a tener la inmensa suerte de instruirse en las más modernas enseñanzas del arte militar, uno quisiera decir, sencillamente, "bienvenidos a Toledo" a los jóvenes que van a estudiar en la Ciudad Imperial, la lección permanente del heroísmo español, peliaguda asignatura que es ya vieja como el Tajo, pero que también tiene lo suyo de moderna. Y si no, que se lo pregunten a las piedras bajo las que yace el laureado General Moscardó

Los que se negaron les hicieron amenazas. El diario "Clarín" escribe que en este "raro asunto" todo parece "ordenado por una fuerza oculta y superior una mano que aprieta y no se ve."

La presencia del Embajador de Rusia, la del cónsul general y todo el personal consular a bordo durante las operaciones y tantos otros síntomas, algo descubren sobre el origen de la maniobra. Mientras el embajador y sus satélites embarcaban de esa extraña manera a mil compatriotas e hijos de compatriotas, tuvieron que oír el escándalo de palabras fuertes que más de cinco mil rusos les lanzaban desde el puerto. Los altavoces repetían en ruso y en español gritos excitando a los viajeros a abandonar su mala idea. Y grandes cartelones en los dos idiomas consignaban leyendas expresivas: "Mosú os promete el paraíso pero váis al infierno". "Os prometen bienestar, os darán miseria". "El Soviet os enviará a los campos de trabajo de Siberia". "No viajéis, aun estáis a tiempo". Los letreros en lengua rusa eran para los viejos, porque los nacidos en la Argentina solo leen castellano y apenas saben el ruso hablado aprendido en el hogar. Y sonaban en los altavoces músicas de la Rusia tradicional.

## Buenos Aires

(Viene de la página ocho)

silencio. Cuando se les pregunta, todos contestan lo mismo, con una respuesta estereotipada que se advierte que les ha sido enseñada e impuesta: "Vuelvo porque me acuerdo de mi patria y quiero vivir y morir en ella". Claro es que esto no vale para la mitad de los pasajeros que empujados por sus padres van a un país extraño y afiorarán a su verdadera patria argentina.

Según explican los rusos anticomunistas se trata de una maniobra de gran estilo. Los agentes rusos, ocultando su condición de tales agentes y fingiendo ser los primeros convencidos, hablan a sus compatriotas de las maravillas de la nueva Rusia. Les enseñan fotografías preciosas, folletos que describen el paraíso, y les exhiben películas. En muchos casos, les llevan cartas de sus parientes, naturalmente que falsificadas, con una imitación caligráfica, en las que aquellos les cuentan su paradisíaca existencia. Y hasta dicen, que en algunos ca-

## PARIS

(Viene de la página ocho)

regresó rápidamente a París; las acciones de la Compañía han caído por tierra en la Bolsa parisiense.

En Londres, sir Anthony Eden se enteró de la "explosión" cuando iba a cenar con el rey del Irak. Inmediatamente, el primer ministro británico se reunió con su ministro de Asuntos Exteriores y otros colaboradores; luego, llamó a consulta a los embajadores de Estados Unidos y Francia; después se reunió con sus jefes de Estado Mayor de las fuerzas de Tierra, Mar y Aire, en presencia del embajador francés.

No han llegado todavía informaciones concretas sobre la reacción de Washington, que será, sin duda alguna, tan violenta y nerviosa o más que la de París y

Londres, si se tiene en cuenta que ha sido el Secretario de Estado, Foster Dulles, el que ha puesto en movimiento, con su negativa a Egipto sobre la financiación de la presa de Asuan, todo este proceso de consecuencias incalculables. Nasser podía hacer mucho más de lo que le concedían en su campaña de ridiculización los franceses.

El problema que se acaba de plantear puede conducir a la tercera guerra mundial o, en opinión de los observadores franceses, cuando menos a una guerra experimental en el Próximo Oriente, semejante a las de Corea e Indochina. Cualesquiera que sean las consecuencias de la audaz decisión de Nasser, lo que no se nos puede ocultar es que hace falta mucho valor y mucha sangre fría, para que un hombre solo se atreva a desafiar a muerte nada menos que a quienes ha retado.

## ROMA

(Viene de la página ocho)

ber podido visitar las "logias" y las habitaciones de Rafael, que estaban ya cerradas dado lo avanzado de la hora.

El episodio más interesante de la cortísima estancia de estos turistas en Roma, fué sin duda, la obligada visita a las catacumbas de la Via Appia. La mitad del grupo visitó las Catacumbas de San Pedro Calixto y la otra mitad, las de San Sebastián. La hija de Kruschew y la nuera de Bulganin, se encontraban en el primer grupo. Un sacerdote católico que conoce la lengua ucraniana, hizo de "cicerone". El culto guía aprovechó la ocasión para explicar a los turistas con distinción bien actuales, la vida, la fe y los heroísmos de los primeros cristianos, víctimas de las persecuciones de los enemigos de la Religión. Los turistas comprendieron bien las alusiones, pero se abstuvieron de hacer la menor objeción a su "cicerone", a quien escucharon en silencio todas las explicaciones. Esta fué, según dicen quienes acompañaron a los turistas soviéticos, la parte de Roma que menos agradó a los viajeros del "Pobieda". Lo comprendemos perfectamente.

## Nueva York

(Viene de la página ocho)

acciones del Canal de Suez son 800.000 y su valor a la par es de 805 dólares por acción. Estas acciones se negociaron en la Bolsa de París, sede de la sociedad, y su última cotización normal, la del jueves, fué de 260 dólares. Una plusvalía sustanciosa, aunque no siempre igual a lo largo de los ochenta y siete años que lleva operando el Suez la idea del ingeniero francés Lessep, que acompañó a Napoleón I, durante su ocupación de Egipto, y que realizó sesenta años más tarde otro francés, un diplomático, Lessep, con ayuda de Napoleón III, y la protección desinteresada de la emperatriz española en Francia, nuestra Eugenia de Montijo.

Cambie o no su judicicia, su geografía política, la importancia marítima del Canal de Suez permanece, de modo que si la acción del Coronel Nasser, inevitablemente se legitima, Egipto podrá con tres años de explotación directa, mediante la prometida indemnización, convertirse en dueño físico y jurídico de sus instalaciones. Lo malo en todo esto es la política y, sobre todo, la sombra rusa.

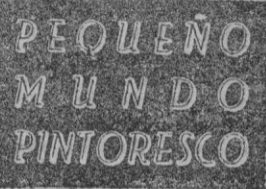
## LISBOA

(Viene de la página ocho)

venta terrenos municipales para la construcción de casas de rentas por el marcadas en bloques de renta económica y la extinción de los barrios de las latas, sino teniendo como un espejo a una ciudad que sirve de ejemplo urbano, según se demostró en el último Congreso de las Capitales, a muchas, muy amplias y muy famosas ciudades.

En cuanto a las llamadas rentas económicas, las de aquí oscilan de los trescientos a los cuatrocientos cincuenta escudos mensuales. Pero son en casas construidas por el Ayuntamiento y en realidad, espléndidas. Construidas por ese mismo Ayuntamiento del que esta mañana un portugués me contaba un detalle más, fútil, si ustedes quieren, pero que a mí me resulta muy interesante, y es el de que todas las primaveras equipos del Ayuntamiento

van visitando casa por casa en los alrededores de Lisboa, para fumigar las habitaciones con vistas a los nidos y embriones de moscas. Gracias a eso, las moscas brillan por su ausencia. Y como detalle más de la labor cotidiana de un Ayuntamiento, no está mal. Podría contar al lector otras cosas, rasgos que definen una gran ciudad. Por ejemplo, que en las calles de Lisboa se dejan abiertos los coches y con las llaves en el conmutador, sin que realmente se registren al mes más allá de uno o dos robos; la existencia de árboles frutales y jardincillos en casi todas las calles; el fabuloso servicio de autobuses y tranvías de la ciudad. Pero me contento con darles ese pequeño detalle. Ese, el de las moscas.



### METAFORA DIPLOMATICA

Al embajador de Noruega en París le preguntó un periodista norteamericano qué pensaba de la capital.

—En Oriente—dijo el diplomático—se fabrica una gota de licor con miles de pétalos de flores diferentes. París es semejante a esa gota de licor; es el fruto de millones de suavidades, de finezas y de sutilezas diferentes.

### NO ERA GULA

Un amigo de Tristán Bernard no pudo ocultar su asombro al verle un día llevando, por una centrica calle de París, dos estupendas tartas una en cada mano.

—¡Dos tartas! No le conocía el pecado de gula—le dijo asombrado.

—Se equivoca en sus suposiciones—replicó Tristán—. Estas dos tartas no son para mí, sino para mi suegra, que el otro día al pasar por una pastelería, dijo fijándose en ellas: «Daría con gusto la mitad de mi vida por una de esas tartas». Y ya comprenderá usted la satisfacción que me produce llevarle dos.

## Espanoles y Extranjeros, La Legión os espera!

Es el Cuerpo de más gloriosa historia del Ejército Español. Podéis alcanzar ascensos rápidos de brillante porvenir. Alimentación sana y abundante vestuario de buena calidad, práctico y vistoso.

Haber mínimo diario en mano: CINCO pesetas a partir de su ingreso, que puede llegar hasta 12'50 pesetas según los destacamentos, y que irá aumentando por años de servicio.

Masita: 2'50 ptas. diarias, que se depositan en la Caja del Cuerpo para vestiros y ahorro del resto, cuyo total recibiréis en el momento de ser licenciados.

Primas de enganche: Por DOS años, 400 ptas.; por TRES años, 600 ptas.; por CUATRO años, 800 ptas., y por CINCO años, 1.000 ptas. Pluses sobre haber, premio de constancia, etc.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en la Caja Recluta n.º 70 de esta Plaza con la documentación siguiente:

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación.

Condiciones: Edad de 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

Los extranjeros deberán informarse personalmente.

### ENCASO

HUERTA cerca de Palma. Ocho cuarteradas a todo riego, gran variedad modelo. Vendo libre. ROSSELLO. Plaza Arzobispo O. Miralles, 20. (20)

### SOLARES Y TERRENOS

COMPRARIA solar máximo 500 m<sup>2</sup>. zona entre Ca's Catalá y Paiguera. Intermediarios, abstenerse. Razón, esta Administración. (16)

### VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente si mayor precio de 80 por ciento señalado en la tasa

PINTURAS PREPARADAS ACEITE LINAZA PURO casa especializada. Garantizamos calidad, sólidos colores. Ferrería, Droguería, JUAN RAMON, Calle Rubi, n.º 7. (19)

ZUMO DE TOMATE para coteles y condimentaciones. Conservas de todas clases. FRO INDUSTRIAL. Servicio domicilio. (16)

VERDE cardenillo garantizado. Patentes Esmailes, Pinturas para Embarcaciones, Persianas Fábrica INDUSTRIAL ISLEÑA, Herretería 23. Mayor-Detall. (16)

VENDO almohadas, colchón, muebles. Informes: Margarita Calmari, n.º 2, 5.º, 1.ª. (11)

VENDO bote. buen estado, 3'50 m. eslora. Razón: J. Coll, calle Juan Alcover, 95, 1.ª, 1.ª. (16)

VENDO gran salón de billares, ping-pong, fútbol, y varios juegos. Apto para bodega y vivienda. Informes: Café Vasco. (19)

VENDO máquina Singer industrial y utensilios sastre. Informes: esta Administración. (10)

OCASION, vendo Laud 25 palmas equipado motor y velas útiles peca. Informes: Beatriz de Pinós, 56, bajos. (17)

BALANDRO tipo Hispania vendo o cambio con canoa. Teléfono 1646. (10)

VENDO pulverizador marca "Bacttus". 6 litros Motor Siemens trifásico auto aspirante de 0'45 H. P., Todo como nuevo. Teléfono 5168. (19)

VENDESE Radio portátil, tipo alemán. Agencia Alzina, Jaime II, 32. (10)

LIBROS NUEVOS al precio de viejos. Solicite catálogos Libros Cartago. Peu de la Creu, 23. Barcelona. (16)

### ARRIENDOS

ALQUILO chalets, Ca'n Pastilla y Terreno. Juliá. San Felipe Neri, 44, entlo. (12)

RESIDENCIA DE LUJO cerca de Palma, cedería o alquilaría. Escribir al n.º 40, esta Administración. (15)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

### AUTOMOVILES

AUTOMOVILES LUCIO RUIZ. Arribau, 101. Teléfono 39-51-47. Barcelona. COCHES NUEVOS A ESTRENAR: MORRIS-MINOR año 1956. sedán 4 puertas, motor con válvulas en cabeza, tapizada en piel y por matrícula LLOYD año 1956. sedán 2 puertas, Tipo 600, a estrenar y por matrícula. D. K. W. Microbus, nueve plazas, convertible en camioneta, especial para hoteles, 7 HP., por estrenar y matricular a nombre del comprador. COCHES SEMI-NEUVOS: HUDSON año 1950, 6 cilindros, de 22 HP., sedán 4 puertas, 8 plazas en estado impecable, especial para gran turismo y hoteles. WOLSWAGEN 3.ª Serie, radio, porta equipajes, visera, funda en el volante, con todos los neumáticos de la casa y con 15.000 kms. recorridos y transferible a nombre del comprador. OPEL RECORD semi-nuevo barato. CHEVROLET 7 plazas, 6 cilindros 20 HP., baratísimo por 25.000 pesetas. PEUGEOT 407 B, 7 plazas, estado impecable, por 55.000 pesetas. Dirigirse a AUTOMOVILES LUCIO RUIZ, de BARCELONA, calle ARRIBAU, 101. Teléfono 39-51-47. (15)

SE VENDE Citroen B 14, en muy buen estado. Gomas nuevas. Todo legítimo menos carrocería muy mejorada. A toda prueba. San Magin, 54, Panadería "Taxi" número 180. Palma. (29)

FORD vendo, 17 HP, nuevo, a toda prueba. Urge: Autocares Ribas, Conde Sallent, 63. (14)

VENDO Peugeot 7 HP., 4 plazas, buen estado, barato. Telef. 2472. 9 a 10'30 mañana. (16)

VENDO coche P. M. S., 14 HP, 6 plazas, perfecto estado. Uetam, 22. (11)

VENDO Vespa equipada y matriculada. Estado impecable. Casa Motocicleta. (11)

COMPRO Brios 80 c. c., Osas y Guzzis, o cambio por nuevas Juan Massanet, 19. Muro. (15)

MOTO BAHIA. Alquiler de motos. Paseo Marítimo, 20. Teléf. 5321. (10)

VENDO moto Derbi 250 bien equipada, matriculada. máxima garantía. Informes: Joaquín M.º Bover 63. (14)

### COMPRARIA

COMPRARIA Adler 8 HP, Ford o Bailla a particular. Hondros 78, 2.ª, 2.ª. Teléfono 1507. (15)

### SE VENDE

Citroen B 14, en muy buen estado. Gomas nuevas. Todo legítimo menos carrocería muy mejorada. A toda prueba. San Magin, 54, Panadería "Taxi" número 180. Palma. (29)

### FORD

vendo, 17 HP, nuevo, a toda prueba. Urge: Autocares Ribas, Conde Sallent, 63. (14)

### VENDO

Peugeot 7 HP., 4 plazas, buen estado, barato. Telef. 2472. 9 a 10'30 mañana. (16)

### VENDO

coche P. M. S., 14 HP, 6 plazas, perfecto estado. Uetam, 22. (11)

### VENDO

Vespa equipada y matriculada. Estado impecable. Casa Motocicleta. (11)

### COMPRO

Brios 80 c. c., Osas y Guzzis, o cambio por nuevas Juan Massanet, 19. Muro. (15)

### MOTO

BAHIA. Alquiler de motos. Paseo Marítimo, 20. Teléf. 5321. (10)

### VENDO

Osa matriculada, nueva, Jafuda Cresques 48 de 9 a 1-3 a 7. (15)

### GRAN OCASION

motocicletas Sanglas 350 c.c. en perfecto estado, vendo. Motauto, Pedro A. Peña, 55. (15)

### VENDO

Grupo motor inglés CAMPBELL 100 HP, gas pobre, con su alternadora, perfecto funcionamiento. Trato directo. Escribir Aparato 11, Palma de Mallorca. (22)

### ENSEÑANZAS

NECESITASE nativo americano clases dos alumnos. Informes: Alejandro Roselló 2, 2.ª, izq. (12)

### HOSPEDAJES

NECESITASE pensión en casa honorable poca familia, para señorita. Escribir al número 1556 BALEARES. (14)

### HABITACIONES

CASA FAMILIAR alquiler habitación. Pensión, baño. Informes: Costa Llobera, 14, 2.ª. (11)

### COMPRAS

NECESITO torno 3 metros. Mistral, 13. (10)

BARBERO necesito oficial o medio, horas convenientes. Aragón, n.º 762. (Vivero). (11)

SE NECESITAN aprendices electricistas. Informes: Rosario, 9, 4.º y Oficina de Colocación. (12)

### MATRIMONIO

sin hijos para trabajar en Camp de Mar con familia extranjera, se desea la mujer para cocina y trabajos de casa, el hombre para jardinería. Dirigirse chalet Nagisa. Camp de Mar. (32)

JOVEN escritor ofrécese como doméstico, mozo de comedor, secretario, etc. Tel. 1745. (12)

OFRECESE Perito Textil. Escribir n.º 464, esta Administración. (10)

OFRECESE Perito Taquimecanógrafo. Escribir Alfarería, 75. Sr. Cucarella. (10)

### PERDIDAS

PERDIDA bolero fondo azul topos blancos, desde calle Luis Fábregas, esquina Agua Dulce. Gratificaré devolución Granja Reus. (17)

EXTRAVIADA pulsera oro coral desde Matias Montero a Circulo Mallorquin o en taxi. Gratificaré. Razón: Matias Montero, 68, 4.º, 1.ª. (20)

RECOMPENSA 2.000 pesetas a quien devolverá Bar Formentor máquina fotográfica Contax último modelo extraviada sábado tarde. (16)

EXTRAVIADA cartera conteniendo documentación. Desde Terreno a Pza. San Francisco. Gratificaré en calle Miguel Santandreu, 103. (16)

EXTRAVIADO pendiente de oro antiguo en calle Luis Salvador. Gratificarán devolución, en Calatrava 64. (14)

### VARIOS

MAQUINAS de escribir sumadoras, calculadoras, registradoras, multicopistas y de coser ALQUILAMOS por módica cuota mensual. ACADEMIA GARMUNDI. Teléf. 6421. (19)

VENTILADORES y planchas PHILIPS. Ventas contado y plazos. BISKUFERRA ROTINAS (10)

POR NO PODER atender cedería Bar-Bodega sin traspaso ni alquiler, solo pagando existencias. Con vivienda. Teléf. 67-64. (18)

¡AGRICULTOR! ¿Quieres salvar su cosecha?, con GAMAPOL cosa hecha. ¡Compruébelo! (10)

PASAPORTES Europa, América (Venezuela-Brasil) Nuevos precios económicos. GESTORIA RIVIER Plaza Mercad 18. Miquel Cladera. Carrío. (16)

FRIGORIFICAS MARTORELL. Fábrica de hielo y cámaras frigoríficas para conservación de toda clase de productos. Huevos frescos asegurados. Servicio a domicilio. Héroes de Manacor, 34. Teléf. 2148. (27)

NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIO

Franco en Loyola Sin acuerdo sobre Suez

(Viene de primera pág.)  
Generalísimo fue cumplimentado por el Asistente del Padre General de la Compañía de Jesús y el Rector del Santuario. El jefe del Estado, acompañado de los ministros y demás personalidades, se dirigió a uno de los salones, donde cumplimentó al Legado Pontificio de Su Santidad.

PONTIFICAL

De allí, todos los presentes se dirigieron a la basílica, en la que el Caudillo ocupó un lugar destacado, en sitial bajo dosel, en el lado del Evangelio; detrás se situaron los jefes de sus casas Militar y Civil, segundos jefes y ayudantes de servicio. Frente a él se situaron el Nuncio de S. S. Monseñor Antoniutti; arzobispos de Burgos, Zaragoza, Valladolid, Granada, Valencia y Oviedo; Obispos de Córdoba, Santo Domingo, Pamplona, Vitoria, Bilbao, Calahorra, Santander, Sigüenza y Málaga; Consiliario de Acción Católica; obispo de San Sebastián y Auxiliar de Madrid. Bajo las escaleras se colocaron los ministros y el Capitán General de la Región y en el lado de la Epístola, los padres provinciales de la Compañía de Jesús.

El templo y la explanada estaban abarrotados de fieles.

Poco después de las doce, de capa magna, y acompañado de los miembros de su misión, se dirigió al altar, donde dio comienzo el solemne pontifical, terminado el cual impartió la bendición papal a todos los reunidos.

MENSAJE DE S. S.

A las dos menos cuarto, en un mensaje radiado, Su Santidad se dirigió a los fieles congregados en Loyola. Dijo S. S.:

S. S. el Papa inició el mensaje destacando el acto que se celebraba en Loyola, como final de los actos del IV Centenario de la muerte de San Ignacio, que han constituido "una verdadera renovación interior".

Destacó seguidamente los actos celebrados en España en honor de tan preclaro hijo, que constituye una muestra del alma de la misma España.

"Era pues conveniente —añadió— que la España de hoy, hija legítima de la España de ayer, aclamara en este momento a uno de los hijos que más la han honrado".

Destacó seguidamente el espíritu y la obra universal del santo de Loyola, que desborda toda frontera terrenal por su gran amor a Cristo y a su Iglesia.

Seguidamente calificó a San Ignacio de "figura humana de primera calidad, enriquecida con los crismas de la santidad —buen servidor de la Iglesia, a la que con-

sagró su vida y su obra—, soldado fiel del Pontificado, al que ha dejado como herencia preciosa una fidelísima milicia que vive en su espíritu, luchador incansable tenaz en sus propósitos y suave en el modo de tender hacia ellos; religioso en todos sus pensamientos, pero sin destacarse de las realidades que impone la vida; de criterios amplísimos, pero capaz de reducir a reglamento clarísimo el problema más complicado; rígido en los principios y comprensivo con los hombres, a los que se imponía más por sus cualidades morales que por sus dotes intelectuales; razonador férreo, que sabía albergar en su corazón todas las delicadezas y todas las ternuras; prudente hasta el último detalle en todas sus cosas, pero al mismo tiempo de confianza sobrenatural en el conseguir lo que se proponía; enamorado de Cristo hasta la locura; modesto, humilde, sacrificado, pobre en su persona y en sus cosas; sólido en sus máximas y en su dirección, unido indisolublemente con su Dios, que sabía ver en todas las cosas Este fue Ignacio de Loyola, capitán de las milicias de Cristo, soldado del Pontificado y de la Iglesia.

Y terminó su mensaje con estas palabras:

"Prenda de todos estos dones y gracias quiere ser la Bendición nuestra, a ti, amadísimo hijo, legado nuestro, que tan dignamente nos has representado, juntamente con nuestros hermanos en el Episcopado, Sacerdotes y religiosos presentes; al Jefe del Estado español, con todas las autoridades civiles y militares, con tan edificante piedad han sabido contribuir al mayor esplendor de estas solemnidades; a todos nuestros hijos aquí presentes; a toda la amadísima Compañía de Jesús; a toda esa región y a toda España, no menos que a cuantos escuchan nuestra voz llevada por las ondas impalpables".

El Papa fue escuchado con profundo silencio por todos los pre-

sentes que, de rodillas, recibieron la bendición papal impartida por Pío XII al final de su mensaje.

A continuación el Cardenal Legado Pontificio se dirigió nuevamente al Santuario, donde se alojaba, siendo aplaudido por la multitud que daba gritos de "¡España por el Papa!".

También, al abandonar S. E. el Jefe del Estado la basílica, se reprodujeron las manifestaciones de entusiasmo y lealtad de los asistentes al acto, que le aplaudieron y vitorearon incansablemente.

El Caudillo y su esposa se dirigieron nuevamente al Santuario, donde ofrecieron una recepción a los ministros, jerarquías eclesiásticas y autoridades y más tarde celebró un almuerzo en el Refectorio de la comunidad.—Cifra.

S. E. REGRESA A AYETE

Loyola, 31.— Después del almuerzo, que se celebró en el Refectorio de la Comunidad de la Casa de Loyola, S. E. el Jefe del Estado con su esposa, ministros y demás personalidades del séquito, pasó a la basílica, donde oró ante la imagen de San Ignacio y después adoró las reliquias del Santo.

Seguidamente el Caudillo se despidió del Legado Pontificio y abandonó Loyola, camino de su residencia de Ayete.

Los numerosos peregrinos le hicieron objeto de una clamorosa y entusiástica despedida.—Cifra.

Nuevas bombas en Norteamérica

Para reducir los efectos de la radiactividad

Washington, 31.— Un portavoz de la Comisión de Energía Ató-

(Viene de primera pág.)

mica de los Estados Unidos ha manifestado que próximamente se iniciará la producción de un nuevo tipo de bomba que reducirá los efectos perniciosos de la radiactividad.

Los laboratorios de investigación atómica de Los Alamos y Livermore están preparando la producción de nuevas armas basadas en nuevos principios, ya concebidos en este último laboratorio.—Efe.

CONCENTRACION NAVAL INGLESA

La Valeta, Malta, 31.— Una formidable fuerza naval británica se dirige "en maniobras" a Malta. Según un informe de la United Press, los barcos británicos en maniobras en el Mediterráneo, eran los siguientes:

Portaaviones "Eagle", 36.800 toneladas, con cinco escuadrones aéreos a bordo; cruceros "Nueva Zelanda", "Cumberland" y "Duchesse"; destructores "Chieftain", "Chaplet", "Barfleur", "Abincourt", "Barrosa" y "Alamein"; dragaminas "Woodbrudgehaven", "Fenton", "Esbikington", "Badminton", "Bilinton", "Hixkleton" y "Dufont"; submarinos "Bendevill", "Trendhant", "Tudga" y "Totem".

Además de éstos, se encuentran varias unidades en Malta preparadas para incorporarse al grueso de la flota en cuanto esta llegue a La Valeta. Entre ellas se encuentran los cruceros ligeros "Dismond" y "Decoy".—Efe.

FRANCIA DISPUESTA A TODO

Washington, 31.— Fuentes bien informadas dicen que el subsecretario de Estado, Robert Murphy, ha informado al Departamento de Estado desde Londres, que Francia está dispuesta a apoyar a Gran Bretaña con sus fuerzas armadas, en el caso de que el Gobierno egipcio impida a los barcos aliados cruzar el Canal de Suez.—Efe.

JORDANIA, CON EGIPTO

Amman, 31.— "Jordania está dispuesta a dar a Egipto toda la ayuda que precise en la cuestión del Canal de Suez", ha declarado el ministro jordano de Asuntos Exteriores, Abdul Habi, interrogado sobre la actitud de Jordania caso de producirse una posible acción militar occidental contra Egipto.—Efe.

EDEN HARÁ UN ADECLARACION

Londres, 31.— El Primer Ministro, Sir Anthony Eden, se negó a contestar a unas preguntas en el Parlamento, en relación con la nacionalización del Canal de Suez pero prometió que mañana habrá un debate y al día siguiente se hablará en la Cámara de los Lores.

DICE KRUSCHEV

Londres, 31.— De regreso de una larga gira por provincias, el Secretario General del partido comunista soviético, Nikita Kruschchev, ha dirigido una advertencia a Occidente —en un discurso a una concentración en el estadio Luchniki, de Moscú— contra una "imprudente" acción militar consiguiente a la nacionalización del Canal de Suez por Egipto.

"La precipitación en tal materia sólo puede acarrear consecuencias que no son de desear para la causa de la paz; sabemos lo que significa la guerra, que es más fácil desencadenar que terminar", dijo.

"Se han juntado en el horizonte nubecillas que han producido urtantez en las relaciones entre ciertos Estados. Me refiero a la acción del Gobierno egipcio de nacionalizar el Canal de Suez. Tal acción ha sido acogida con demasiada excitación por ciertos países occidentales, especialmente Inglaterra y Francia, e incluso se oyen voces imprudentes que piden la aplicación de medios de opresión no especificados, casi operaciones militares. Creo que el sentido común, la experiencia, la cordura política de los estadistas de Gran Bretaña y de Francia, les permitirán comprender debidamente ese acto histórico y sacar de él las deducciones apropiadas".—Efe.

"TRABAJO LENTO"

Londres, 31.— La Armada británica ha decidido de manera no oficial "trabajo lento" en las operaciones de carga de municiones de dos destructores egipcios que se encuentran anclados en Portsmouth.—Efe.

DULLES, A LONDRES

Washington, 31.— Urgente. El Presidente Eisenhower ha decidido que el Secretario de Estado, americano de Estado, Foster Dulles, se traslade a Londres con el fin de participar en las conversaciones tripartitas acerca del Canal de Suez.—Efe.

NO HAY ACUERDO

Londres, 31.— Los represen-

EPIDEMIA DE «POLIO»

MILES DE NORTEAMERICANOS PIDEN LA VACUNA SALK

Chicago, 31.— Numerosas madres acudieron con sus hijos a los centros de vacunación contra la parálisis infantil habilitados en esta ciudad. Son miles las personas que desean ser inoculadas con la vacuna del doctor Salk, para protegerse contra la epidemia de poliomielitis que se registra en Chicago. Esta epidemia está considerada como la mayor de la historia.

En el curso de las últimas veinticuatro horas han sido inoculados más de mil niños.

Otros veintisiete nuevos casos se han registrado entre ayer y hoy. El total de las víctimas se eleva a 449. Desde el primero de Enero han muerto a consecuencia de esta enfermedad once personas.—Efe

tantes de las tres grandes potencias están lejos de llegar a un acuerdo sobre las medidas a tomar como consecuencia de la nacionalización por Egipto del Canal de Suez, según dicen fuentes bien informadas.—Efe.

AYUDA A EGIPTO

Washington, 31.— Los Estados Unidos han anunciado la concesión a Egipto de una ayuda económica por valor de 42.141 dólares. Este dinero, parte de un programa de ayuda establecido el pasado año, está destinado al pago de "instrumentos profesionales y científicos y equipo de construcción".—Efe.

VIAJES DE PINEAU

París, 31.— El ministro de Asuntos Exteriores, Pineau, ha regresado a esta capital procedente de Londres. Pineau informará hoy sobre las conversaciones sobre la cuestión de Suez al jefe del Gobierno, Mollet y a los miembros del Gobierno e inmediatamente saldrá para Londres. (Cifra).

ACTITUD DE LOS OBREROS BRITANICOS

Liverpool, 31.— Los obreros portuarios de esta ciudad han decidido negarse a cargar armas en los barcos con destino a cualquier país árabe.—Efe.

SUSPENSIÓN DE SESIONES

París, 31.— La Asamblea Nacional francesa ha votado por una enorme mayoría suspender sus sesiones provisionales para poner de relieve su negativa a aceptar el "golpe de fuerza" del Presidente de Egipto.—Efe.

TAMBIEN BIRMANIA

Rangun, 31.— Birmania ha seguido el ejemplo de Inglaterra y ha bloqueado la transferencia de divisas a Egipto. Este es el primer país asiático fuera de la Commonwealth que toma medidas contra Egipto por haberse incautado del Canal de Suez.—Efe.

MEDIDAS MILITARES

Londres, 31.— El ministro de la Guerra británico, anuncia que las fuerzas de tierra tomarán "ciertas medidas de precaución de carácter militar en la región oriental del Mediterráneo con el objeto de preparar posiciones estratégicas ante cualquier situación que pueda presentarse".—(Efe).

La Gran Cruz de Isabel la Católica, al Cardenal Siri

Madrid, 31.— El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Asuntos Exteriores.—Decreto por el que se concede la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al Eminentísimo señor Cardenal Giuseppe Siri, Legado de Su Santidad.—Cifra.

DOS MUERTOS Y TRES heridos en un choque de camiones

Tafalla (Navarra), 31.— A última hora de la tarde se ha producido un choque entre los camiones B1-23.365 y SS-16.954, en la carretera de Pamplona a Tafalla, a seis kilómetros de esta ciudad. Han resultado muertos Antonio Riesgo Goarrea, de Deva y Juan Zabaleta Zaberriosabalgoita, de Eibar, conductores de los camiones, y heridos de gravedad Miguel Cueto Pernisa, de Ondarroa; José María Mendizabal Orseta de Valencia y el subdito Alemán, residente en Eibar, Denergidhd Sehhrat Leigelt.—Cifra.

TERMINO LA TRANSFERENCIA DE SERVICIOS DE LA ZONA DE MARRUECOS

Tetuán, 31.— Después de la última ceremonia de transferencia de servicios, el Embajador de Marruecos en Madrid y Jefe de la Delegación del Gobierno de S. M. en el traspaso de poderes, ha salido esta tarde para Rabat.—Cifra.

Birmania, invadida por los chinos rojos

Se han apoderado de una extensa zona

Rangun (Birmania), 31.— Urgente.— Soldados del Ejército de la China comunista han invadido y ocupado una parte del territorio de Birmania en una extensión de 800 kilómetros, en el noroeste de la frontera.

El Primer Ministro de Birmania ha convocado una urgente reunión de su Gobierno para tratar de la grave situación creada por esta flagrante violación del territorio nacional. Los altos jefes militares asisten al Consejo de Ministros.

La invasión de los rojos chinos penetra en territorio birmano unos 96 kilómetros y se extiende desde la localidad de Pute hasta el Río Galwoen.

Fuentes oficiales birmanas han acusado a los rojos chinos de hacer caso omiso a los cinco principios de coexistencia proclamados en las conversaciones entre el ex-Primer Ministro de Birmania, Nu, y el de la China roja, Che En Lai.

Añaden estas fuentes que según los primeros informes que se tienen la infiltración se ha producido en la parte de frontera que ya había sido demarcada oficialmente y agregan que todo indica que los rojos tienen un plan de dominio permanente del territorio birmano ocupado.—Efe.

AYUDARA LA SEATO?

Tokio, 31.— Las noticias de la invasión comunista china de un sector de Birmania, seis años después de la invasión de Corea del Sur por los rojos, ha producido una serie de especulaciones entre los círculos diplomáticos, entre los que se baraja la posibilidad de que las potencias de la SEATO acudan en ayuda de Birmania.—Efe.

Ha fallecido el P. Seppelt

Munich, 31.— Ha fallecido a los 73 años de edad el Padre Francisco Javier Seppelt, historiador católico, especialmente conocido por su «Historia del Papado».—Efe.

RUPTURA DE RELACIONES

Se pide entre Guatemala y Costa Rica

Guatemala, 31.— Ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, ha sido presentada una resolución que dispone el rompimiento de relaciones diplomáticas entre Guatemala y Costa Rica.

En la resolución se pide que el Embajador en Costa Rica sea llamado para discutir el rompimiento de las relaciones diplomáticas con este país.—Efe.

Terremoto en Mataró

Mataró, 31.— Alrededor de las siete y media de hoy, se ha registrado en esta ciudad un movimiento sísmico que ha sido percibido claramente en diversas zonas de la ciudad. El temblor de tierra ha durado aproximadamente un segundo causando la natural alarma entre los vecinos especialmente de los que habitan en los pisos altos, que es donde más se ha notado el fenómeno, por la intensa vibración de los cristales.

También en la vecina población de Argentina se registró el movimiento, saliendo muchos vecinos espavoridos a la calle. Por el momento no se tienen noticias de daños ni víctimas.—Cifra.

Ha muerto Mons. Noll

FUNDO EL PERIODICO CATOLICO DE MAYOR CIRCULACION EN EL MUNDO  
Fort Wayne (Indiana, EE. UU.), 31.— El Arzobispo John Francis Noll, que dirigía la archidiócesis de Fort Wayne, ha fallecido. Monseñor Noll, que contaba 81 años de edad, fue uno de los fundadores de la "Legión de la Decencia", que combatió las obscenidades en las películas.

En 1912 fundó en Huntington, Indiana, un semanario católico titulado "Gur Sunday Visitor", conocido como el periódico católico de mayor circulación en el mundo.—Efe.



# Los corresponsales de 'Baleares' en todo el mundo

## Turistas soviéticos en ROMA



**ROMA** (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de la Barga). — Formando parte de un grupo de 437 turistas soviéticos, han estado tres días en Italia la hija de Krushev y la nuera de Bulganin. La comitiva turística, que es la tercera que envía la U.R.S.S. a este país, ha realizado el viaje en barco, a bordo de la motorave rusa "Pabieda" que ayer zarpó de Nápoles rumbo al "Paraiso" soviético. Estos turistas rusos salieron de su país el día 4 del pasado julio, y antes de venir a Italia visitaron París y otras ciudades francesas. Durante su breve permanencia en Italia, el barco estuvo anclado en Nápoles, siendo utilizado como hotel flotante, ya que los desplazamientos de estos turistas se redujeron a una rápida visita a Roma y a una excursión a Capri.

La hija de Krushev y la nuera de Bulganin viajaban acompañadas entre los demás turistas, algunos de los cuales eran obreros de una fábrica de neumáticos de Moscú, mientras que el resto de la expedición estaba constituido por ingenieros, abogados, médicos, etc. La permanencia en Roma de la comitiva no duró ni veinticuatro horas. En varios autobuses recorrieron las sitios más típicos y los más famosos monumentos de la Ciudad Eterna.

La hija de Krushev, llamada Rada Nikitana, es relativamente joven, y vestía modestamente. Portaba un traje color celeste muy simple. Parecía una obrera en día de fiesta. La nuera de Bulganin, Ina Mihalova, de edad análoga a su compañera, vestía con más elegancia, y se adornaba con un vistoso collar de perlas. Para decir verdad, otras mujeres de la comitiva tenían un aspecto más distinguido que las citadas familiares de los máximos capostates soviéticos. Tanto una como otra, se negaron durante su fugaz paso por Roma, a hacer ninguna declaración, limitándose a afirmar, pues las dos son casadas, que sus respectivos maridos no han podido acompañarlas por razones de trabajo.

Entre los lugares visitados por esta expedición soviética, figuraron el Panteón, las ruinas de la antigua Roma y la Basílica de San Pedro, donde los turistas rusos se detuvieron largo rato. Después recorrieron los museos vaticanos, pero Rada y sus acompañantes se lamentaron de no haber podido acompañarlas por razones de trabajo.

## En Portugal se vive bien



**LISBOA** (Crónica de nuestro corresponsal, Adolfo LIZON). — Uno de los rasgos más concretos y más conmovedores, del semblante actual de Portugal y su Gobierno, es el sumo cuidado con que se atiende y controla el gasto de los dineros públicos y, asimismo, el dinero de cada cual. De cada portugués. En el asunto prosaico, vital y esencial, en la vida de los países, del llamado problema de habitación, tenemos un luminoso ejemplo.

Comencemos sentando unas premisas: Primero Portugal es uno de los poquísimos países en el que sobran pisos por alquilar y faltan gentes con ganas y posibles para poner casa; Segundo, el precio de los pisos —no habremos, claro está, de los amueblados— no suele rebasar los mil quinientos escudos. El precio más corriente de vivienda de ocho a diez habitaciones y en casa recién construida, es de 1.110 escudos mensuales. Estas viviendas, en casas construidas de hace dos años para acá, con la fachada de mármoles y dorados, el "hall" recubierto de espejos y apliques y lámparas, el portero uniformado, cuentan con ascensor para el servicio, además del de los señores. Los cuartos de baño para señores y criados son tan fantásticos como la cocina.

Esta merece párrafo aparte. Tiene hogar en espléndido mármol, material que abunda en largas mesas a la línea de las paredes, de diez a doce metros, grandes armarios pintados en lacca y marquesina enristalada. Las películas norteamericanas no presentan mejores cocinas que las de estas casas portuguesas, realmente sólidas, todas abiertas al sol y a la luz por medio de los consabidos y útiles huecos que son realmente fantásticos.

Pues bien, la Asamblea Nacional y el Ayuntamiento se están ocupando de nuevo y con gran ahínco y provecho de las rentas de las casas. Ayer, no más ayer, un concejal del organismo edilicio de Lisboa ha protestado gravemente ante sus colegas de las "rentas exorbitantes".

El Ayuntamiento en pleno apoyó las palabras de ese concejal. Y conste que la labor del Ayuntamiento de Lisboa es bien meritoria, no sólo poniendo a la

## LA CRISIS DE SUEZ



**NUEVA YORK** (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco Lucientes). — Inglaterra pidió hoy a Estados Unidos solidaridad para una acción firme contra Egipto, a la prematura nacionalización del Canal de Suez por el coronel Nasser. De momento, el plan británico, con Francia posiblemente adhiriéndose, aspira a bloquear todos los bienes egipcios en el extranjero a la vez que, probablemente, recurre en alzada al Consejo de Seguridad de la UNO, buscando una condena política, y al Tribunal de La Haya en solicitud de una condena jurídica económica que frene lo que aquí se llama "el peligroso dinamismo del coronel Nasser".

Washington hasta ahora se mantuvo oficialmente silencioso en torno a esa inesperada y sensacional incautación egipcia. Por contra, algunos periódicos que comentan el discurso y la decisión del coronel Nasser, califican el discurso de calenturiento y la decisión de irritada. Materialmente, si el hecho físico de la abrupta nacionalización del Canal de Suez no afecta demasiado al interés yanqui, políticamente ya es otra historia...

En lo económico, la mayoría de las acciones del Canal de Suez se hallan en manos británicas y francesas y, por otra parte, la propiedad del Canal de Suez debía revertir legalmente a Egipto dentro de doce años. La prisa de Nasser es lo que aquí alarma, en cuanto al estilo político y sobre todo, su motivación, planteada como un reto y un desquite por haber incumplido Washington y Londres sus promesas de subvencionar la construcción del pantano Aswan. Si en Washington no se temiese que detrás de la actitud egipcia acaso maniobre Rusia, el lance se saldaría con una protesta formularia y aún habría subvención para el pantano Aswan, ya que Norteamérica le preocupa mucho mantener caliente la balanza del mundo árabe y del mundo judío en un fiel tranquilizador.

El Canal de Suez vale banalmente 200 millones de dólares y produce unos ingresos anuales de casi 100 millones de dólares, de los que se invierten poco menos de la mitad en el entretenimiento de sus instalaciones. Los accionistas recibieron en el último ejercicio un dividendo de treinta millones de dólares; el Gobierno egipcio, un Canon de cinco millones de dólares. Las

## Ha estallado una bomba



**PARIS** (Crónica de nuestro corresponsal Rodrigo Royo). — Dice el proverbio que el que ríe el último ríe de mejor gana. Los corresponsales franceses en Alejandría cuentan que anoche el Presidente Nasser, riéndose a carcajadas, dijo ante una multitud enardecida de 300.000 personas: "Hace cuatro años, Faruk perdió aquí su corona. En este mismo sitio, cuatro años después, yo tomo el Canal de Suez para Egipto".

El chiste no ha producido la menor gracia en París, en Londres y en Washington. Aquí, en Francia, se había tomado a chifrigota el anuncio de Nasser de hacer algunos días de que respondería a la negativa occidental de financiar a presa de Aswan, con una bomba. "¡La bomba de Nasser! ¡Qué risa!" —declan los comentaristas franceses—. "¿Qué puede hacer este Hitler de Egipto?" —como aquí le llaman—. "¿Preferir media docena de insulinos? ¿Irse con los rusos? Que se vaya. ¡Peor para él!"

Pero Nasser podía hacer mucho más que eso, podía, como reconoce hoy tardíamente "Le Monde" en un alarmante editorial, lanzar una bomba "que puede determinar para el mundo entero la guerra o la paz". He aquí, en síntesis, los terribles destrozos diplomáticos y políticos que ha producido la bomba de Nasser: en París, el primer ministro Guy Mollet, diez minutos después de conocer la noticia, llamó a consulta a Pineau y a otros colaboradores; Pineau habló por teléfono con sir Anthony Eden; el Consejo de ministros francés se reunió de urgencia por hacer frente a la situación; el Quai d'Orsay dió un comunicado oficial anotando la gravedad del caso; el ministro de Asuntos Exteriores, Pineau, llamó al embajador de Egipto en París y le gritó en un tono que obligó al embajador egipcio a pararle los pies al ministro; se habla de ruptura de relaciones diplomáticas de París y Londres con El Cairo.

"La bomba de El Cairo —dice "Le Monde"— ha llenado de estupor a las cancillerías occidentales". Y el mismo periódico advierte: "Al lanzar su desafío, el régimen de Egipto ha puesto a prueba la solidaridad de todo el conjunto diplomático y militar del Occidente". El presidente de la Compañía del Canal de Suez, que se encontraba en Marsella, (Continúa en quinta página)

## Cadetes marroquíes, a TOLEDO

**TOLEDO** (Crónica de nuestro corresponsal José Ramón Aparicio). Si sorpresa produjo en su día el anuncio de que M.amed V efectuaría un viaje a Madagascar, donde estuvo confinado a la fuerza por los franceses, durante los veintisiete meses que permaneció alejado del trono, una noticia facilitada ayer noche por el secretario de Estado para la información de que su Majestad aplaza "sine die" su viaje ha asombrado mucho más. Nadie se explica, en efecto, esta sensacional decisión que fue tomada por el sultán en las últimas horas de la jornada, cuando aún estaba en los periódicos de la tarde fresca la tinta de las informaciones en las que daban detalles acerca del séquito que iba a acompañar a su soberano unas cuarenta personas, entre ellas el Ministro de Asuntos Exteriores Balafrej. Se señalaba el itinerario imperial por el país, Roma y Madagascar, y se precisaba, en fin, la fecha de partida y regreso, 31 de julio y 10 de septiembre, respectivamente. ¿Qué ha podido suceder para que Mohamed V haya desistido de su proyectado descanso? Confieso que ni lo sé ni es probable que lleguemos a averiguarlo, porque las únicas personas que podrían informarnos guardan, como es natural, la más absoluta reserva. Un dato. A la misma hora que se gestaba la decisión imperial, los corresponsales de prensa extranjeros, acreditados en Rabat, nos reuníamos en los jardines del Ministerio de Asuntos Exteriores Extranjeros en un "Cocktail" ofrecido por el ministro Balafrej y el secretario de Estado para información, Abdallah Ibrahim, a quienes por cierto tuvo el honor de escuchar frases amabilísimas sobre España. Sin embargo, ni una sola alusión dejó traslucir la sensacional noticia que nos conmocionaría a la salida de esta primera recepción dada en honor de la Prensa.

Tampoco ha habido declaración oficial después, salvo el comentario recogido en torno a Palacio, según el cual Su Majestad había proyectado el viaje para el mes de agosto, estimando que para entonces los asuntos políticos del país estarían arreglados y la actividad oficial concedería una tregua, pero a medida que se aproximaba la fecha de partida había podido comprobar que, por el contrario, su presencia en Rabat se hacía tanto más necesaria a fin de poder terminar la tarea que se había impuesto y que todavía no había podido ser culminada; antes bien, nuevos problemas habían hecho su aparición requiriendo toda la atención y diligencia del soberano y su Gobierno.

(Continúa en quinta página)

## Inexplicable maniobra soviética



**BUENOS AIRES** (De nuestro corresponsal Félix Centeno). — Hace pocos días les contaba la marimona que se armó en el puerto de Buenos Aires al salir el vapor "Santa Fe" para Odessa con 463 repatriados. Era el tercer buque que salía en tres meses y si los dos primeros viajes se hicieron en silencio, en el tercero la colectividad rusa anticomunista armó un toletole de protesta. Al cabo de sólo una docena de días, vuelve otro vapor con el mismo destino, el "Salta", y esta vez con más de mil viajeros. Y el escándalo ha sido ya de los que dejan memoria. Pero la cuestión toma características graves, que afectan a la Argentina como nación, y el Gobierno está estudiando este delicado problema, pues de los mil y pico de rusos que han salido en el "Salta", la mitad serán rusos cuando lleguen a Odessa, porque han nacido en la Argentina y son por lo tanto absolutamente argentinos. Se los llevan sus padres y abuelos en una aventura cuya naturaleza se está tratando de descifrar por las autoridades en estos momentos.

Resultan extrañas muchas cosas en estos viajes. Sobre todo, la coincidencia en sentir la nostalgia del país que abandonaron, algunos hace cuarenta años. Y es también extraño que siendo gentes laboriosas que disponen de medios para hacer el viaje por su cuenta si realmente sintieron ganas de volver de un modo espontáneo, vayan en buques especiales, pagados sus gastos de una manera misteriosa. Todo lo que se relaciona con estos viajes envuelve misterio y presenta llos indescifrables y las noticias que los periodistas están cazando a la buena de Dios, porque los rusos no abren la boca para hablar del asunto, revelan que nos encontramos ante un gigantesco "affaire" de acción comunista exterior que ha elegido a la Argentina como escenario, donde está actuando impunemente.

Se extrañan los testigos de la partida de estos buques del fenómeno de triteza común. Al salir el "Salta", los fotógrafos tiraron a bordo muchas placas y la verdad es que los viajeros, más que ilusionados por el regreso a la patria añorada, parecen pobres reos que caminan hacia la horca. Caras tristes, gesto lánguido. Y

(Continúa en quinta página)

# CRONICA DE SUCESOS

## Mata a tiros a un sereno madrileño

### Otro accidente de circulación, con un herido grave, en Palma

**SERENO MUERTO A TIROS**  
Madrid 31.— Un sereno ha resultado muerto esta madrugada de varios tiros cuando pretendía detener a un individuo que acababa de profesar amenazas de muerte contra otro, padre de una muchacha con la que hablaba y que, al parecer, se oponía a las relaciones de ambos.

El sereno, Angel Parrondo Riego fue requerido por Juan José Martínez Ortega, domiciliado en Antonio López, 49, por haber recibido amenazas de muerte de Antonio Gallego Jiménez, quien mantenía relaciones amorosas con su hija María Josefa, que al parecer disgustaban al padre. El sereno pretendió detener al malhechor que le hizo un disparo. El agente de la autoridad confeso con otro y entonces Antonio cayó al suelo. Al inclinarse el sereno

para ver que había sucedido, recibió tres disparos de pistola, falleciendo pocos momentos después.

El agresor se dió a la fuga si bien fué detenido en las primeras horas de la mañana por la Policía Armada.— Cifra.

**ACCIDENTE DE CIRCULACION**  
Con heridas de consideración resultó ayer, Andrés Munar Arrom, de 65 años, al ser atropellado por un automóvil.

Trasladado a la Casa de Socorro, le fueron apreciadas numerosas heridas contusas con gran magullamiento en la frente y región superciliar derecha; erosiones y contusiones en ambas piernas y una herida en la región tenar derecha; contusión en la espalda, con fuerte dolor en la séptima vértebra cervical, de pronóstico grave.

Fuó concurrido a una clínica. EN CASA DEL HERRERO... CUCHARA DE HIERRO

Ayer por la tarde en la Plaza de Santa Eulalia, sufrió un accidente de circulación nuestro buen amigo y practicante de la benemérita Casa de Socorro, don Rafael Jaume Jaume, de 58 años, al intentar ayudar a un motociclista a arrancar el vehículo. Puede decirse que en esta ocasión la víctima del suceso "se ha pasado a la acera de enfrente", ya que de la beneficiosa acción de prestar auxilio a sus semejantes ayer pasó a ser auxiliado por sus propios colegas.

El señor Jaume padecía contusión y eroción en la región frontal izquierda y hombro del mismo lado.

Fuó cariñosamente atendido, es

lógico, por su jefe de servicio el doctor Brusoto.

Afortunadamente las lesiones que sufre nuestro distinguido amigo carecen de gravedad.

**CASI VOLCO LA CAMIONETA**  
En el Kilómetro 38 de la carretera de Palma a Calviá, en una curva sufrió un accidente una camioneta que transportaba sillas. El suceso se registró debida a la rotura de la dirección del vehículo, por lo que se desvió de la carretera hasta caer sobre un muro. El conductor del camión, Cayetano Rico Ripoll, de 41 años, sufrió fuerte contusión en la pared costal derecha y en el hipocóndrio del mismo lado, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

**CASA DE SOCORRO**  
Fueron curados entre otros heridos Gabriel Fuentes Correa, de

## EL BANCO DE SANTANDER

FUNDADO EN 1857

Se complace en hacer pública la apertura de su Sucursal de San Sebastián

Avenida de España n.º 20  
Teléfonos 12355 y 13966

(Antigua oficina de Soler y Torra Hnos.)

la cual inicia sus operaciones hoy miércoles y cuyos servicios pone gustoso a disposición de su estimada clientela y público en general.

Palma, 1.º Agosto de 1956.

9 años, mordido en un brazo por un perro; Margarita Bonnin Cortes, de 62 años, mordida en un brazo por un perro; Bernardo Vidal, de 7 años, mordido en una pierna por un perro; Guillermo Bosch, de 38 años, herido en una pierna por caída de moto; y Guillermo Serra Ramón, de 25 años herido en un dedo, al poner en marcha una moto.

**DOCE MUERTOS**  
Pukico (Missouri), 31.— Doce personas han resultado muertas en un incendio ocurrido en un hospital de maternidad. No se conocen todavía las causas del siniestro. — Efe.



# Los deportes en Baleares



## XIII Vuelta Ciclista a Mallorca

**Clasificación etapas: «LACCAO - LACTEL LACFRUIT», de CENTRAL LECHERA**  
**Clasificación por equipos «CASA CABOT»**  
**Gran Premio de la Montaña «CINZANO»**  
**Maillot amarillo: «CALZADOS GORILA»**  
**y Espuertas «KANGURO»**

**Maillot verde: «LOMPART OMAS»**

**Controles avituallamiento: «SKAL CLUB»**

**Clasificación mallorquines: IMPRENTA ATLANTE**

**Prima de la combatividad: FINANZAUTO**

**Prima de la desgracia: C'NEALE**

**Gran Trofeo: JOYERIA CODA**

**Servicios motorizados: RENAULT 4 c. v.**

**Talleres portátiles: SOCIAS Y ROSSELLO**

**Cronometraje: ROUMI**

**Colaboraciones especiales:**

**CASA HERNANDEZ - ALMACENES BAUZA**

**HEREDEROS DE VICENTE JUAN (C'AN RIBAS)**

**CURTIDOS AGUILA - CASA DE LOS SALDOS**

**FORN FONDO - CICLOS FERRA - «BON VI»**

**AGUA DE BENIFALDO (FONT D'ES PEDREGRET)**

**MOTOS JULIA - Sociedad Anónima TEIKA**

**LEJIA «EL PARADO»**

**A beneficio de los fondos asistenciales de la ASOCIACION DE LA PRENSA**

### «I GRAN PREMIO CALA RATJADA»

**Patrocinio: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA - Organización: «BALEARES»**

### Ayer hubo reunión de caravana publicitaria, mecánicos y masajistas EL EQUIPO FRANCÉS CURSA SU INSCRIPCION

Nos estamos acercando a pasos agigantados al día solemne de la salida de la XIII Vuelta Ciclista a Mallorca y rápidamente todos los puntos van perfilándose de manera extraordinaria.

Cada día grandes novedades ciclistas que dar a nuestros lectores y todo hace prever que la de 1956, ha de ser una organización sensacional.

Ayer, don Antonio Vidal, a quien ya podríamos dar el nombramiento de "plenipotenciario" para el asunto de los corredores extranjeros, nos ha dado la grata nueva de la inscripción oficial y definitiva del equipo francés. Es, efectivamente, el que deseábamos. Está cuajado de figuras indiscutibles del ciclismo y por ello nos envían su palmarés.

El equipo francés inscrito ya desde ayer en la Vuelta a Mallorca, es el siguiente:

RAOUL REMY. — Vencedor de la Paris-Clermont Ferrand, la Paris-Vinautiers, el Tour de Savoie y corredor oficial del equipo nacional francés en los años 1952, 1953 y 1954. Ganador de infinidad de etapas en la Vuelta a Francia.

RAYMOND ELENA. — Vencedor del Gran Premio de Valence, vencedor del Gran Premio de Montellimar, y primer francés en la etapa contra reloj en Rouen, del Tour de 1956.

JEAN LERDA. — Vencedor de la Vuelta a L'Ariège, 4.º en el Gran Premio de las Naciones y del equipo Sud-Est del Tour de France 1956.

ARMAND DI-CARRO. — Vencedor del Criterium de L'Ain, vencedor del Gran Premio de la Montaña en el Tour de Savoie, Equi-

pier del Sud-Est en el Tour de France 1956.

LUCIEN FLIFEL. — Vencedor de la Marsella-Niza, cuarto en la Vuelta a las Seis Provincias. Equi-

pier del Sud-Est en el Tour de France 1956.

LUCIEN LAZARIDES. — Vencedor del Criterium de Daupine, Vencedor del Circuito a las Seis Provincias, Vencedor en la etapa Marsella-Mónaco de 1955 de la Vuelta a Francia frente a nuestro llorado Francisco Alomar y muchísimas veces seleccionado en el equipo nacional de Francia.

PASCAL GNAZZO. — Vencedor de dos etapas de la Vuelta a las seis Provincias, equipier del Sud-Est en la Vuelta a Francia.

Estos son los hombres que vienen de Francia, para tomar parte en nuestra carrera.

Ayer celebramos nueva noche conferencia telefónica con el italiano Petrelli para que nos diera los nombres del equipo que ha de correr la Vuelta. Nos dijo que los tendrá seleccionados esta semana y que antes del domingo saoremos ya definitivamente su composición. Nos anticipó alguna información. (Continúa en pág. siguiente)



LUCIEN LAZARIDES formará en el equipo francés

### CARAVANA PUBLICITARIA

**Calzados Gorila**  
**Espuertas de goma**  
**Kanguro**  
**Casa Minaco**  
**Vermut Cinzano**  
**Coca Cola**  
**Casa Cabot**  
**Coñac Terry**  
**Electro Mus**  
**Relojería Vía Roma**

«LOMPART OMAS»

**Moto Sport**  
**Moto Bahía**  
**Central Lechera**  
**Decoraciones Quint**  
**(Publicidad)**  
**Faema**  
**Finanzauto**  
**Postres Moll**

## Esta noche, en «Tirador»

### Las eliminatorias del Campeonato de Baleares tras moto comercial

Para esta noche a las diez se anuncia en el Velódromo de "Tirador", una interesante reunión ciclista, base de la cual es la disputa de las series eliminatorias para el Campeonato de Baleares tras motos comerciales para "amateurs", así como una interesante carrera de puntuación para profesionales.

Ayer eran ocho los corredores que se habían inscrito, para disputar dicho Campeonato, o sean: Escalás, Carreras, Vicens, Serra, Gerra Ribas, Pallicer, Rodríguez y Sancho.

Estos serán divididos en dos series, corriendo tras los rodillos de los entrenadores Dols, Monserrat, Ferrá y Barceló. Cada manga será sobre la distancia de 25 kms.

Completará la reunión, como dijimos, una carrera de puntuación a cien vueltas, con "sprints" cada cinco, y reservada a profesionales, lo cual quiere decir que estarán presentes los Alarcón, Nicolau, Mascaró, Abraham, Martí, Karmany, etc.

Una reunión completísima con precios verdaderamente populares, ya que se ha señalado como entrada única el precio de ocho pesetas, y de cuatro pesetas para señoras y militares.

La final del Campeonato, con los cuatro hombres que mejor tiempo

hayán obtenido en las series eliminatorias, será disputada el próximo sábado en el transcurso de otra reunión.

## BALONCESTO EN SOLLER

### Victorias del «Hispano Francés»

El viernes 27 hubo la primera velada de las dos que organizó el Juvenil Mariana en la pista Victoria, a base de partidos de baloncesto en que había de intervenir el club catalán de primera categoría Hispano Francés.

Comenzó la velada con un partido entre el Juvenil Mariana y el Lube, que terminó con victoria del Lube por 35 a 32.

En el segundo partido, también muy nivelado y competido, el Lube venció asimismo al Hispano Francés por 29 a 28.

El sábado día 28 el primer encuentro de la temporada fue entre el Hispano Francés y una selección local a base de jugadores de La Defensora. Venció el conjunto catalán por 31 a 15. El primer tiempo había finalizado con ventaja de 13 a 6 para los catalanes, cuya clara superioridad técnica les permitió, luego de transcurridos diez minutos del primer tiempo, en que el forcejeo fue intenso por ambas partes, una mayor efectividad.

Las alineaciones en este primer partido fueron: Hispano Francés: Sabob 4, Pertegás 12, J. Torrens 4, Riveras 2, Griera 2, Sanuy 4, Yu 3.

Selección de Sóller: Crescencio, Bernat 2, Ramon 4, Gamundi 6, Molins 2, Fra 1, Rullán, Jor y Arbona.

El segundo partido de la velada fue entre el Hispano Francés y el Juvenil Mariana. Y lo ganó el equipo visitante por 55 a 29.

En el club local se notó bastante la ausencia de Juan Lladó, que en la velada del viernes se había mostrado muy eficaz frente a los del Lube, que pasó muchos espuros para hacerse con la eliminatoria.

El primer tiempo fue el más igualado, con frecuentes situaciones de empate, y su resultado

parcial fue de 20 a 18 a favor del Hispano Francés. En este segundo partido las alineaciones y tantos fueron:  
Continúa en la página siguiente

respecto al "Criterium de Europa" tras moto comercial. El telegrama que llegó anoche a las oficinas de la Organización de la Vuelta Ciclista a Mallorca, dice así:  
"ACUERDO GODEAU, BUCHER Y FRENCH. SALUDOS VERSNICK".  
Ya es suficiente para poder ofrecer a nuestros lectores, unas reuniones que hasta la fecha no se han montado en España, algo que sólo es posible ver en un Velódromo de París o Bruselas. No es posible ver reunidos todos los días a un Campeón del Mundo como Guillermo Timoner; un subcampeón mundial, como el suizo Bucher; un campeón de Francia, de la categoría de Godeau y el sucesor de Verschueren, el actual campeón de Bélgica, French. Estos cuatro hombres serán quienes disputen en el Velódromo de "Tirador", el "Criterium de Europa", los próximos días 14, 16 y 17 del actual.

## Coincidiendo con la Vuelta Ciclista a Mallorca

Recibimos las noticias que esperábamos y que debía remitirnos el promotor belga Mr. Versnick



TIMONER recibirá, de nuevo, el homenaje de la afición

Como quiera que en Mallorca los aficionados quieren ver correr de verdad, se ha conseguido el consentimiento de la representación de "RIEJU", para que sean máquinas de esta marca y 175 cc. los que entrenen a los citados corredores.

Algo grande lo que se ofrece a los aficionados, algo que la afición española ardía en deseos de presenciar, pues sabemos se habían hecho gestiones para montar unas reuniones de esta categoría en Cataluña, pero ello no fue posible debido a lo elevado de su presupuesto. Ahora, para que nada falte a la Vuelta Ciclista a Mallorca, se montan unas reuniones idénticas a las que se ofrecen en la Vuelta Ciclista a Francia.

En Mallorca somos alguien en materia ciclista, y por esto es que a su afición se les ofrece lo más sensacional que pueda montarse, en la modalidad tras moto comercial, en el momento actual.

Como quiera que en Mallorca los aficionados quieren ver correr de verdad, se ha conseguido el consentimiento de la representación de "RIEJU", para que sean máquinas de esta marca y 175 cc. los que entrenen a los citados corredores.

Algo grande lo que se ofrece a los aficionados, algo que la afición española ardía en deseos de presenciar, pues sabemos se habían hecho gestiones para montar unas reuniones de esta categoría en Cataluña, pero ello no fue posible debido a lo elevado de su presupuesto. Ahora, para que nada falte a la Vuelta Ciclista a Mallorca, se montan unas reuniones idénticas a las que se ofrecen en la Vuelta Ciclista a Francia.

En Mallorca somos alguien en materia ciclista, y por esto es que a su afición se les ofrece lo más sensacional que pueda montarse, en la modalidad tras moto comercial, en el momento actual.



BUCHER sub-campeón del mundo

### Octavo Aniversario del C. C. La Vileta

El entusiasta Club Ciclista "La Vileta", organiza para el próximo domingo día 5, la carrera ciclista, en honor de los ancianos de esta barriada, con motivo del III Homenaje a la Vejez para cuartos profesionales y aficionados, dando comienzo la carrera a las 16 horas. En ella se disputarán grandes trofeos y valiosos premios.

Para inscribirse hasta mañana, en el mismo Club Ciclista "La Vileta".

# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

## GLOSA DEPORTIVA

### El sentido de responsabilidad

EN muchas regiones de España no se le ha dado relieve por su Prensa a este torneo internacional de Caracas que finalizó hace unos días. El torneo de la Pequeña Copa del Mundo, conquistado por segunda vez por el Real Madrid, donde fracasaron en otras ediciones, el Barcelona y el Valencia. No se ha "vivido" ese ambiente enfervorizado del español que cruza el mar y está lejos de su patria y la lleva dentro. El éxito económico del torneo de Caracas, en una nación como Venezuela que no tiene pasión ni entusiasmo por el fútbol, no es otro que el cariño por su tierra nativa de los que se marcharon de ella para abrirse un camino en la vida. Portugueses, italianos, españoles y ese equipo del Brasil para recoger el partidismo de los suramericanos eran los que llenaban el estadio.

En estos torneos de Suramérica, sobre todo en los países americanos de fuerte inmigración española, en cada encuentro va mucho de España en la partida y no es posible rehuir la pelea. Hay que darle todo en la contienda. Para nosotros, la gran fuerza aquí del Atlético de Bilbao con su equipo de vascos, es que batalla por su región, como ninguno. Y también la gran fuerza del Real Madrid en sus contiendas internacionales, es que "siente" en esos partidos a España como ninguno. Se eleva de lo pequeño, aunque no sea desdeñable la región a lo grande, a la patria de todos los españoles.

Por ese su gran sentido de la responsabilidad del Madrid, el Madrid del argentino Di Stéfano y sus restantes jugadores españoles, lucha y batalla por España como ningún otro club. Ahora en Caracas, más que su título de campeón de Europa, defendió el nombre de España.

Formidablemente, como en él es costumbre.

\* \* \*

Pleno de Federaciones y de clubs en el fútbol. La nueva Nacional del doctor Lafuente Chaos ha tomado de esta forma contacto con sus dirigidos. Pero no creemos que se haya abordado en este Pleno ninguno de los problemas importantes que puedan existir y existen en nuestro fútbol. Es todavía demasiado "nueva" esta Federación Española recién nombrada, que viene con ganas de trabajar y llena de buenos deseos, en el empeño de huir de toda política partidista. Aunque como es natural se apoyará en los clubs. Quiere darles mayor libertad posible y exigirles un espíritu de franca resolución colaboración, como contrapartida. Especialmente en el equipo nacional. Están encima las eliminatorias de los campeonatos mundiales en esa fase previa con Suiza y Escocia, que hay que ganar y tampoco se nos debe escapar con el equipo B la Copa Mediterráneo, desde la buena posición que ocupa España.

¿Y de los extranjeros que, con ese fichaje en el bolsillo, pero sin poderlo formalizar de Kopa en el Madrid?... Hay ambiente para suavizar la tajante prohibición, pero... Afirmaba días atrás en un periódico del Norte, el técnico Daucik, que jamás podrán ocasionar perjuicio alguno en los clubs un número reducido de jugadores extranjeros de clase, descomulgando el mercado nacional en el que no hay traspaso a la vista, por el acaparamiento de sus jugadores por los clubs.

Pero en esta cuestión a nosotros nos parece que quien tiene la palabra y la decisión en su mano, es Elola, desde la Delegación Nacional de Deportes, y no se clara.

EDUARDO TEUS

## Carrera Inauguración de la «Peña Rotlet»

### GRAN PREMIO CASA MIRET

El próximo domingo, bajo la organización del novel "Peña Rotlet", se disputa la carrera inauguración, carrera reservada a las categorías "amateurs" y cuyo gran premio patrocina "Gaseosas Miret".

La carrera, como ya anunciamos en nuestra edición del domingo, está bien dotada en premios y el recorrido no encierra grandes dificultades, lo cual quiere dar a entender que la inscripción será numerosa.

La lista de donativos recibidos por los organizadores, es la siguiente.

Gaseosas Miret, 400 pesetas; Ocasiones La Merced, 100; Almacén Papel de Miguel Palmer, 125; Fábrica de Curtidos José Bigas, 100; Vinos Bartolomé Reus, 100; Rdo. Económico del Molinar, don José Esteirich, 100; Bodega Hermanos Ferragut, 50; Panadería Magín (para una prima), 50; Café Jaime Moll, 50; Motocicletas Colomet, 50; Socias y Roselló, 50; Hotel Portixol, 50; Hijos de F. Mulet, 50; Fábrica Curtidos Ripoll y Mulet, 50; Casa Jordi, Taller Radiadores, 50; Club Marítimo Molinar, 25; Fábrica Cartón Molinar, 25; Bodega Juventud, 25; Tienda Comestibles Estarellas, 25; Café Ca'n Nadal, 25; Curtidos Senra, 25; don Juan Maimó, 25; Curtidos Fiol, 25; Francisco Mir, 25; Tienda "Ca'n Poca Roba", 25; Café Pedro Barceló "La Habana", 25 ptas.

Para el vencedor, el Presidente de la HOAC del Molinar, don Juan Nicolau, ha donado un magnífico Trofeo, y Cafés Mallorca, por su parte, ha cedido el Trofeo para el primer local.

Ciclos Ferrá ha donado un lote de material compuesto por una bomba de aluminio, un porta bidón, un par de clips y correas y un tubular.

Entre los integrantes de la novel "Peña Rotlet" existe una extraordinaria animación, pues es-

peran que la inauguración de su Peña constituya un éxito sin precedentes.



esos absurdos e inoportunos pelos que tanto afean la belleza femenina. Sin olores ni manipulaciones desagradables, ni irritaciones o rojeces de la piel, puede conseguirlo con TAKY depilatorio inodoro. Basta el simple roce de un algodón o paño embebido en AGUA TAKY sobre el pelo, para que desaparezcan. Método agradable, sencillo y radical, que le librará de semejante pesadilla para siempre. Para los grandes superficies use el nuevo AGUA TAKY DESODORIZADA. Prueba también la CREMA TAKY, blanca e inodora, especialmente indicado para las partes delicadas y sensibles. Proteja la belleza de su piel con TAKY. Exclusivos para España - L. G. B. Apartado 544 - BARCELONA.

**TAKY**  
DEPILATORIO Inodoro  
Agua Taky, 12'85 Ptas. Crema Taky, 15'15 Ptas. (Impuestos incluidos)  
TAKY ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

## El Campeonato de Baleares de fondo en carretera para profesionales, nuevamente en Petra

### Se disputará el día 23 de septiembre

El año pasado y por iniciativa del deportista Paco Riutord tuvo lugar en Petra, bajo la organización de la "Unión Ciclista Petrense" la celebración del "Campeonato de Baleares de fondo en carretera" para corredores profesionales.

Según noticias que recibimos, la organización de la nueva edición de esta importante prueba, corre a cargo nuevamente este año de la mencionada entidad ciclista, habiéndose iniciado ya los trabajos de preparación con el fin de que dicha prueba registre la espectacularidad y el éxito que su importancia requiere.

Nuestro buen amigo Paco Riutord, atareado ya en los trabajos de organización en su cargo de Secretario de la "U. C. P." tuvo ayer la amabilidad de concedernos

## Baloncesto

(Viene de la página anterior)  
Hispano Francés: Sabob, C. Torrens 1, J. Torrens 10, Riveras 7, Griera 6, Sanuy 20, Rullán 2, y Yu.  
Juvenil Mariana: Oliver, Roselló 7, Vicens 13, Serra 3, Borrás 6, Mora y Puig.

### VICENTE CAPO, GANÓ LA CARRERA CICLISTA

El domingo día 20, a las 9'30 de la mañana se dió la salida para una carrera ciclista en circuito en la que participaban solo aficionados en la categoría de principiantes. Era a 20 vueltas de un circuito en parte urbano y en parte de carretera, con un recorrido total de unos 35 kilómetros.

Había sprint en las vueltas cuarta, octava, duodécima, decima sexta y vigésima, y en cada uno de ellos se concedía una bonificación de tiempo a los tres primeros corredores que pasaran por la meta: tres segundos al primero, dos al segundo y uno al tercero.

Tomaron la salida cinco corredores. Desde los comienzos apretó fuerte Vicente Capó, para desquitarse de la desgracia que se cebó en él en la carrera del día 15, que hubo de abandonar por averías mecánicas. Desde la duodécima vuelta corrió en solitario, habiendo conseguido escapar del pelotón, y aumentando cada vez más la ventaja. Empleó en el recorrido una hora tres minutos 39 segundos. Consiguió una diferencia de 3 minutos 24 segundos sobre el segundo clasificado, Jaime Mayol.

El tercero, Lorenzo Solivellas, se cayó durante la cuarta vuelta y sufrió varias contusiones. Luego de asistir en el botiquín continuó con indomable amor propio y después de briosa persecución, logró dar alcance al breve pelotón y aún hizo la hombrada de ganarle a sus elementos el sprint final; tomándole a Mayol un largo de ventaja. Pero las bonificaciones atribuidas a Mayol en los sprints anteriores daban a éste 6 segundos de ventaja sobre Solivellas.

El cuarto puesto fué para Bernardo Horrach, a un sólo segundo del tercero.  
Hubo de abandonar Fabián Acosta, por avería mecánica.  
Se anunció otra carrera igual para el 15 de agosto. Los premios son de 50 pesetas para el primero, 30 al segundo, 20 al tercero y 10 al cuarto. Estas carreras las organiza y patrocina el Frente de Juventudes.

unos minutos para darnos cuenta de la marcha de la nueva organización.

—¿Cómo marcha el asunto del Campeonato, amigo Paco?

—Los trabajos efectuados hasta la fecha no han dejado nada que desear, gracias a Dios, y hay que prever estará a la altura que le corresponde.

—¿Muchas colaboraciones?

—Por ahora las necesarias para que el asunto marche sobre ruedas.

—¿Se hace el mismo itinerario que el año pasado?

—No, hemos creído conveniente modificarlo para que sean más los pueblos que puedan contar con el paso de los participantes.

—¿Cuál será pues?

—Salvo inconvenientes a última hora, será el siguiente: Petra, Manacor, Porto-Cristo, Son Servera, Artá, Capdepera, San Lorenzo, Manacor, Petra, Sineu, Inca, Binissalem, Consell, Santa Maria, Palma, Algaida, Montuiri, Villafranca y Petra, con un total de 165 kms, aproximadamente.

—¿Premios?

—No hemos acordado aún nada sobre este punto y siento no poderle dar la relación de ellos, solamente puedo decirle que el primer premio hemos pensado que sea alrededor de las dos mil pesetas.

—¿Está acordada ya la fecha de celebración?

—Sí, ha quedado fijada para el día 23 de Septiembre. Teníamos deseos de que se celebrara ya este mes, pero vinieron después las lesiones de Antonio Castell sufridas en aquel accidente durante unos entrenamientos y creimos conveniente aplazarlo para que Castell, el actual campeón, pudiera, así de fender su título, pues era una injusticia privarle de ello.

—¿Te atreves a pronosticar un probable vencedor?

—No soy muy amigo de los pronósticos, si bien creo que será el extremo reñido y que se dará cita en él los mejores rufes profesionales con que contamos en nuestra isla.

Que se confirmen sus deseos.

S. TORRES

## Vuelta Ciclista a Mallorca

(Viene de la página anterior)  
gura, por cierto bien conocida en España.

De Murcia nos han escrito pidiendo la inscripción de un equipo de siete hombres entre los que figuran José Pérez de las Heras, Raul Motos y Pedro Guzmán. Esto se contestará a su debido tiempo.

Por la noche se reunió la Junta de la Caravana Publicitaria y tuvo un amplio cambio de impresiones. Hoy recibirá esta junta individualmente el trazado de la ruta, para proceder detenidamente a su estudio y mirar de complacer el mayor tiempo posible a todos los pueblos y ciudades del recorrido.

Dieron su opinión a este respecto los señores Nadal Comas "Minaco", don Gabriel Montserrat, el Sr. Moll y el Sr. Cabot, reinando

una inteligencia completa y un mutuo acuerdo, que fue el que presidió siempre la pasada caravana.

Los últimos días de trabajo en la organización se caracterizan por un intensivo trabajo, que se complementa a la perfección con la colaboración de los buenos aficionados.

A los mecánicos y masajistas se les dieron también ayer tarde las instrucciones pertinentes y todo hace prever que hasta los detalles más insignificantes han de estar cuidados.

Con esta ilusión sigue su marcha la organización, mientras a pasos agigantados se acerca la fecha del día 14 que ha de dar comienzo la carrera.

## A. Ferraz (Minaco-Peugeot) vencedor del Circuito Guecho

Bilbao, 31.— Se ha corrido esta tarde la tradicional prueba Circuito de Guecho de Ciclismo, con un total de noventa y cinco kilómetros, en la que han participado cuarenta y tres corredores, varios de ellos seleccionados para el campeonato de España de fondo en carretera, que se celebrará el próximo domingo en Vergara.

El circuito de Guecho resultó muy interesante y competitivo. Venció Antonio Ferraz al sprint, brillantemente, sobre un grupo de siete corredores que se escaparon desde el principio de la prueba y entraron juntos en la meta.

La clasificación fué la siguiente:

- 1.— Antonio Ferraz, que cubrió los 95 kilómetros en 2-27-47
- 2.— Felipe Alberdi
- 3.— José A. Aguirre
- 4.— Jesús Morales
- 5.— A. Barrutia
- 6.— Francisco Moreno

- 7.— Joan José Otegui todos en el mismo tiempo que el primero.
- 8.— José Madrazo, 2-27-55
- 9.— Fausto Iza, 2-29-42
- 10.— Aleberto Morales, id.
- 11.— José Ramón Azcarate, id.
- 12.— Ex - aequo, C. Barrutia, Carlos Pérez, Jesús Galdeano, A. Cruz Ramón Varela, Tomás Onaderra, Humberto Martínez, José Michelena, Aizpuro, San Emeterio, Landa, M. Vidaurreta y hasta 31 clasificados.— Añil.

**ULTRAMAR**

desde **Barcelona**

<b>SUD AMERICA</b>	RIO - SANTOS - MONTEVIDEO BUENOS AIRES.
m/n CONTE GRANDE	29 Agosto. 15 Octubre.
m/n AUGUSTUS	5 Sebpre. 13 Octubre.
m/n GIULIO CESARE	26 Sebpre. 2 Nvbre.
<b>CENTRO AMERICA SUD PACIFICO</b>	VENEZUELA - PANAMA - COLOMBIA ECUADOR - PERU - CHILE.
m/n MARCO POLO	8 Agosto 22 Octubre.
m/n A. VESPUCCI	7 Sebpre. 21 Nvbre.
m/n A. USODIMARE	8 Octubre. 21 Dcbr.
<b>CENTRO AMERICA NORD PACIFICO</b>	VENEZUELA - PANAMA - COSTA RICA NICARAGUA - EL SALVADOR - GUATEMALA CALIFORNIA Y COLUMBIA BRITANICA
s/s PERLA	13 Agosto

**ITALIA** NAVIGAZIONE

AGENCIAS DE VIAJES "SAEMAR" AGENTES GENERALES EN ESPAÑA PALMA MALLORCA: AGENCIA SCHEMBRI, Ltda. Av. A. Maura, 19

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 18 y Caspe, 42 (EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)  
Capital: Ptas. 5.000.000.00  
Reservas al 31 de diciembre de 1955: Ptas. 96.063.700'92

TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL EN EL SORTEO CELEBRADO EL 31 DE JULIO ULTIMO

H. P. G. — K. F. F. — B. O. R. — H. Y. M. — D. R. N. — M. U. W. — D. Z. LL. — S. F. N.

Capitales pagados por Sorteo hasta la fecha: 10.541.000 pesetas.

Delegación en PALMA DE MALLORCA: Héroe de Manacor, 38.1. - Tel. 5193  
Texto autorizado por la Dirección General de Seguros y Ahorro, con fecha 30 mayo de 1955

LEA «BALEARES»

**ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL**

Contra el dolor estómago, Acidez, Pesos, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intestinos.

## Los premios del "TOUR"

Paris.— Los organizadores de la Vuelta Ciclista a Francia han publicado la lista de beneficios obtenidos por los distintos equipos que participaron en la prueba.

He aquí la distribución:  
Bélgica: 9.555.000 francos  
Oeste: 6.165.000 id.  
Italia: 5.175.000 id.  
Francia: 4.800.000 id.  
NE-Centro: 3.710.000 id.  
Holanda: 3.170.000 id.  
Luchemburgo: 3.160.000 id.  
España: 2.280.000 id.  
Sudoeste: 1.555.000 id.  
N de F.: 585.000 id.  
Suiza: 205.000 id.  
TOTAL: 40.160.000 id.

Walkowiak, vencedor absoluto del "Tour", pertenece, como es sabido, al equipo Noreste-Centro.

EN los Albergues de "Juventudes de la Sección Femenina, las niñas de España aprenden a amar a Dios, a la Patria y al hogar.

**SE VENDE**  
EMPRESA AGUAS POTABLES DE MALLORCA  
FACILIDADES DE PAGO  
Informes: Juan Seguí 15. INCA

# En el centenario de la muerte de SCHUMANN

(Viene de la página once)

Entra Clara y le pide descifrar aquellas notas. ¡Qué bonitas! exclamó—. ¿Cómo las vas a titular?... Y entre los dos, deciden ponerle el título de "Mariposas".

## EL PADRE DE CLARA Y LA BARONESA DE ERICKEN

Ellos aún no saben que se aman; pero el padre de Clara ha visto el peligro y se prepara a defender a su hija a quien habíase consagrado por entero y de quien exigía la recompensa de sus éxitos. Por eso, cuando aparece en escena otra discípula la baronesa Ernestina de Ericken y Roberto, tornadizo y voluble, se cree enamorado de ella, Wieck, apoya con toda su alma estos amores y precipita los acontecimientos de tal forma, que ya Schumann ha pedido la mano de la linda baronesita y llega hasta señalarse la fecha de la boda.

Entre tanto, Clara, que así como Roberto no sabe lo que quiere, ella sí que ha descubierto que le ama y que le amará toda la vida, regresa de un viaje artístico. El éxito le ha acompañado pero ella viene triste. Roberto va a recibirla como amigo, pero no se que vería en aquellos ojos de la viajera, tan distintos a los que él conocía, que, de repente, se da cuenta de que es a Clara y no a Ernestina a quien ama.

Aquel día, 25 de noviembre de 1855, escribe en su diario: "Primer beso a Clara. Acuerdo y armonía. Ruptura con Ernestina." Mas a partir de aquel momento en que no ocultan ya su amor, el padre se convierte en terrible enemigo del joven. Le persigue saludamente con la calumnia. Prohíbe la interpretación de sus obras cuando puede; evita que le den cargos públicos, acusándole secretamente de revolucionario de borracho, de indecible.

Además de este calvario de sus amores, Schumann estando en cama, a consecuencia de una de las crisis que empezaban a minarle el organismo, recibe la noticia de que su hermano Eduardo ha muerto loco en plena juventud, en plena robustez. Su madre le llama; pero él, cuando intenta levantarse de la cama, no

puede arrastrar los pies. Tiene además otra pena: su música no la comprende. La gente se resiste a lo nuevo. Tiene entonces veintitrés años.

## ESTRENO DE "EL CARNAVAL" POR LISTZ

Le separan de su amada y pasan semanas en que no recibe ni una noticia de ella. Sólo a través de sus éxitos sabe por donde anda. Pero ella trabaja por él y a pesar de la prohibición del padre, modifica los programas y le estrena la "Sonata en fa". También Listz contribuye a su éxito. Le estrena "El Carnaval" y la gente dice: "Algo valdrá ese Schumann, cuando el gran Listz incluye una obra suya en los programas".

## LAS DOS CARTAS

Un día recibe dos cartas. Una de Clara: "Ven rápidamente amado mío —le dice—. Mi padre ha marchado a organizar una serie de conciertos. No tardes."

Però la otra de su ciudad natal, le anunciaba: "Date prisa pobrecillo. Tu madre acaba de morir repentinamente."

Ante el dilema, no sabe que hacer y opta por ir a ver a Clara. Se echa en sus brazos y ella le consuela, ya que la madre de Roberto había anunciado que ellos se casarían y llorando juntos, le dice: "Tu madre era también mi madre; ya sabes que nos queremos mucho."

Como Schumann hereda una pequeña fortuna, cree que aquello puede favorecerle a los ojos del viejo Wieck, pero se equivoca. El padre de Clara está cada día más furioso y afirma que "Aun al precio de vidas humanas incluyendo le de su hija, impedirá aquel matrimonio." Y tienen que recurrir a los tribunales. El proceso se hace largo y difícil, pero al fin triunfa y disponen la boda.

## MIENTRAS SE CASABAN EL PADRE CORTABA A TIJERETAZOS UNA LITOGRAFIA QUE REPRESENTABA A LA HIJA

La gran duquesa de Weimar les felicita: "Desco que seáis tan dichosos como os merecéis." Los estudiantes le ofrecen una serenata cada noche. Todos están entusiasmados y mientras se celebra la boda, el viejo furioso, recortaba sin dejar un milímetro una litografía que representaba a su hija. Y cuando terminó, andaba como loco por la estancia con la sensación de que había matado a su Clara.

Empiezan a viajar juntos en jiras triunfales. El matrimonio Schumann se pone de moda. Los salones se los disputan. En Rusia, la Zarina hace que la pianista la visite todos los días y le declara su invitada favorita. Schumann empieza a sentir celos de su mujer y le prohíbe que vuelva al Palacio de Invierno. Pero aún han de dar un último concierto en casa de un príncipe. Clara interpreta la "Sonata en fa" de su marido que no tiene sino aplausos correctos. En la habitación contigua donde escucha Roberto, al ver aquella frialdad se desgarró la camisa con las uñas y sale corriendo a través de las filas de criados con antorchas y huye a refugiarse al hotel. Cuando Clara termina, asustada, llega en su busca, Schumann se arroja en sus brazos con un pánico y un terror espantoso, gritando que le defiendan porque le persiguen. Los gritos de la calle que vitorean a Clara le piensa que son sus perseguidores y los vivos a su mujer él los cree muertas para sí.

## TRIUNFA EL MATRIMONIO PERO...

Cuando logra calmarle Clara suspira y piensa que la felicidad ya ha huido para siempre de ellos, porque el temor continuo a aquellas crisis, ya no les dejará vivir en paz.

## LA CRISIS FINAL

Un día los miembros del Consejo Municipal de Dusseldorf, donde era profesor de música y director de la orquesta, Schumann se reúnen para tomar un acuerdo triste e importante. El médico de la Corte bajo juramento, declara que el señor Schumann está enfermo y que no le es posible continuar en el cargo. Ya, en el último concierto, los músicos no pudieron seguirle porque dirigía una música fantástica que sólo existía en su imaginación.

Por fin no hubo otro remedio que internarle en un manicomio donde Clara, solo por una vez pudo visitar y esa vez, la mano de aquel ser tan amado de aquel artista tan admirado por él, se fué quedando yerta, rígida en la suya. Pero su nombre, ¡Clara! que tantas veces había también él pronunciado con inefable amor, fué así mismo la palabra que salió de sus labios.

Tenía entonces Schumann 46 años.

CARMEN PAYA

## NUESTRAS ISLAS EN Baleares

# FIESTAS PATRONALES

## En La Vileta

PROGRAMA de las fiestas populares organizadas por el Club Ciclista la Vileta los días 3, 4, 5, 6 y 7 de Agosto de 1956.

### VIERNES DIA 3

A las 17:00 horas: Sacrificio de un hermoso y escogido novillo en el local de don Gabriel Jaume.

A las 21:00: Iluminación general. Gran suelta de globos y cohetes.

A las 21:30: Fiesta espontánea, discos y canto especial para aficionados.

### SABADO DIA 4

A las 17:00 horas: En el local de don Jaime Pons (a) "Ca's Porquador", se procederá el reparto a los cofrades de las pesadas de novillo y de las clásicas cocas y entregándose simultáneamente las entradas a los señores cofrades por riguroso sorteo.

A las 20:00: Gran suelta de globos en serie y de atronadores cohetes.

A las 21:00: Iluminación general a cargo de don Camilo Vilanova.

A las 22:00: Monumental verbena amenizada por la orquesta "Marimba", en uno de los solares de "Son Palmer".

### DOMINGO DIA 5

Patronato Local de la Vejez III Homenaje a la Vejez con la colaboración de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares.

A las 7:00 horas: Diana floreada por la Banda de música "La Aldeana" y pasacalles al son de la gaita y tamboril. Disparo de gran cantidad de cohetes y morteretes.

A las 9:00: Concentración de los ancianos y sus madrinas que deban tomar parte en el homenaje, en el local de la Falange, donde se les sacará un reportaje fotográfico como recuerdo.

Durante este acto la Banda de música "La Aldeana" tocará algunas piezas de su selecto repertorio.

A las 9:30: Exquisito desayuno en el local de Accipio Católica, servido por las madrinas de los ancianos.

A las 10:30: Oficio solemne con sermón y Te-Deum, la misa será cantada por el coro parroquial.

A las 12:30: Grandes carreras pedestres en el Paseo del Pilar, disputándose valiosos premios.

A las 16:00: Gran circuito ciclista organizado por el Club Ciclista de esta localidad, en honor de los ancianos, en el que se disputarán importantes premios.

A las 18:00: Gran acto de homenaje a la vejez en el recinto real de la fiesta. Discursos y finalizando con la entrega de donativos y obsequios a los ancianos.

El referido acto será amenizado por la banda de música "La Aldeana".

Nota: Este Patronato, ruega a las señoritas que el año anterior fueron madrinas y las jóvenes en general que deseen tomar parte en el homenaje a la vejez lo comuniquen a la directiva de este Patronato.

A las 21:00: Iluminación general de las principales calles y real de la fiesta.

A las 22:00: Gran función teatral a cargo de la Compañía "Artis", que pondrá en escena la comedia de Juan Mas titulada "Ca nostra".

### LUNES DIA 6

A las 17:00 horas: Gran festival para mayores y niños. En la Plaza de la Falange consistente en: Un concurso de cometas, carreras de sacos, cucañas, suelta de globos y cohetes, carreras con bicicletas sin cadenas, pruebas de equilibrio y otras diversiones.

Se disputarán importantes premios.

A las 22:00: Iluminación general y gran función de Arte Español, a cargo de "Remolino de Estrellas".

### MARTES DIA 7

A las 21:00 horas: Gran "quemá" de una artística falla en la Plaza de la Falange.

Notas: Al finalizar todos los espectáculos habrá servicio especial de Tranvías.

Para inscripciones del circuito ciclista en el local de dicho club "Bar Deportivo".

La Comisión se reserva el derecho de poder cambiar este programa si por causa de fuerza mayor se viera obligada a ello.

Una vez empezadas las funciones, el público no tendrá derecho a reclamación alguna si por causas ajenas a la voluntad de la Comisión tuviera que suspenderse.

La Comisión se reserva el derecho de admisión.

## Las fiestas de Santa Catalina Thomás, en Valldemosa

### Valldemosa

(De nuestro corresponsal S. Serrano.)

Con el acostumbrado sabor típico-religioso, se celebraron en Valldemosa las tradicionales fiestas en honor de Santa Catalina Thomás, habiendo este año mayor solemnidad, porque asistió a los principales actos de ellas el Ilmo. y Rvdo. señor Obispo de Mallorca.

A las ocho de la tarde del día 27 después de cantadas solemnes Cometas-presididas por el Ilmo. señor Vicario General de la diócesis don Francisco Panas, se dirigió la procesión hasta la entrada del pueblo, en donde fue recibido el señor Obispo, quien acompañado del M. I. señor don Bruno Morey, Canónigo doctoral, eran portadores de una artística y auténtica reliquia del cuerpo de la Santa, donada al pueblo de Valldemosa, dirigiéndose luego la comitiva a la iglesia de la Cartuja, en donde el señor Obispo se revistió de pontifical, rogándose nuevamente la procesión que recorrió la población.

Asistieron, de capero asistente el M. I. señor don Andrés Caimari, Canónigo Arcipreste de la Catedral; de diácono, el Ilmo. señor Vicario General; de subdiácono, el M. I. señor Bruno Morey, que llevaba la reliquia, de Maestro de ceremonias, Rvdo. señor don Antonio Pou, Beneficiado; cuatro pajes del señor Obispo; la "Beateta", representada por la preciosa niña María Coloma Trujillo Zaforteza y su corte de "angelitos"; las Autoridades, presididas por el Excmo. señor Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla; jóvenes vestidas de payesas; dos largas filas de hombres con luces, la banda de música "Lira Esportlerense" y el pueblo en masa.

Terminada la procesión y "Te Deum" en la parroquia, la citada banda dio un escogido concierto en la plaza de la iglesia.

El día de la fiesta, sábado 28, celebró solemne pontifical el señor Obispo, actuando de asistente el M. I. señor Andrés Caimari, de diáconos de honor los Muy I. señores don Juan Enseñat, Canónigo Chantre y don Bruno Morey; de diácono de misa, el Muy I. señor don Pedro Antonio Matheu, Canónigo Penitenciario, de subdiácono, el Rvdo. señor don Gabriel Vidal, Arcipreste de Esporlas; doce concelebrantes, cuatro pajes y cuatro caperos seminaristas y el Maestro de ceremonias señor Pou.

Cantó la misa primera pontifical el coro parroquial dirigido por el señor Vicario de Valldemosa Rvdo. señor don Bernardo Homar, acompañando en la orquesta varios miembros de la Sinfónica de Mallorca, ensalzando las glorias de la Santa el elocuente orador sagrado, Rvdo. Padre Sebastián Estarás C. O. Terminado tan solemnisimo acto fué cumplimentado el señor Obispo por las Autoridades locales, dándose el acostumbrado "lunch" en el Ayuntamiento.

Por la tarde hubo lucidas carreras pedestres y de velocidad, ganando el trofeo de la Casa Minacó el corredor de Andraitx, don Juan Calafat y el premio Moto Sport y Moto Bahía, el joven del F. de J. don Antonio Jorca de Ciudad Real, cerrando los actos de la tarde un selecto concierto por la "Lira Esportlerense".

Por la noche salió de "La Coma" el tradicional "Carro Triunfal", ocupándolo la "Beateta" y su corte angélica, precediéndole payesas en caballerías y una artística carroza que representaba la aparición de Cristo crucificado a Santa Catalina Thomás.

Presenció su paso numeroso público, encontrándose entre éste el señor Obispo, el señor Gobernador Civil y señora, el General Subinspector de Baleares y señora y otras distinguidas personalidades.

Terminaron los actos de este día en la plaza de la Cartuja, con una brillante actuación de la Agrupación "Marcos Redondo", representando "La Dolorosa" y como final de fiesta, "Sols Juanitas mas de dir", siendo muy aplaudidos todos los actores, especialmente los cómicos Juanito Caubet y María Rosa Espinosa.

El día 29, fiesta de Los ConCORDANTES, celebró el solemne oficio el Rvdo. señor don Pedro Bruno Lladó, Beneficiado.

El coro parroquial interpretó la misa "Hoc est Corpus meum", de Perosi, y glosó la vida de la Santa el Rvdo. señor don Antonio Bannasar, Vicario de Santa Cruz.

Por la tarde tuvo lugar la anunciada exhibición de patinaje artístico por la Sección Femenina "Honderos" dirigida por los profesores don Miguel Aguiló y doña Laura Matas, siendo muy aplaudida por su destreza y agilidad.

Acabaron los actos de este día en la misma plaza de la Cartuja, que se hallaba atestada de público, con la divertida comedia "El tío al se'l sia", por la renombrada Compañía "Artis", que obtuvo un resonante éxito.

Además de los actos reseñados obtuvo también un gran éxito y fué visitada por numerosas personas, una original exposición de objetos y documentos relacionados con la Santa Catalina Thomás traídos expresamente desde Campanet por su propietario don Gabriel Mateu Mairata, y que fueron artísticamente colocados en la casa donde nació la Santa, divididos en secciones, dedicadas a bibliografía, biografía, hallándose aquí la primera Vida de la Santa, escrita en 1617, sermones, el árbol genealógico con sus documentos justificantes, el acta original del proceso de beatificación, cantos y poesías populares, autógrafos de los Papas Pío VI y Pío XI, estampas y xilografías, retratos de Reyes, Cardenales y Obispos que intervinieron en su canonización y beatificación.

Lea «Baleares»

## "AMERICA"

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION S. A.  
Plaza de Cánovas, 4 — MADRID  
JULIO DE 1956

K. CH. W. - M. P. N. A. D. O. - P. M. CH.  
V. W. Ñ. - B. O. J. - S. V. C. - U. T. G.

Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 11.642.500 pts.  
LA PRIMERA QUE HA PRACTICADO EN ESPAÑA EL AHORRO  
POR CAPITALIZACION CON SORTEO

Inspección Regional: Marqués Fuensanta, 2, ent.la, 1.ª Palma  
(Aprobado por la Dirección General de Seguros y Ahorro  
con fechas 3 Agosto de 1949 y 10 Marzo de 1951.)

# Carlen

## Líquido frenos Azul

Líquido para frenos hidráulicos



## Gasol-graf

Suspensión de grafito coloidal para añadir al combustible de autos y motos



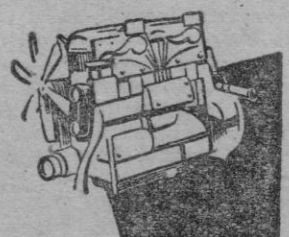
## Fre-Flo

Para limpieza y conservación de radiadores



## Motor-graf

Suspensión de grafito coloidal para motores de autos y camiones



Carlen garantiza marcas de calidad y prestigio mundial



## En el centenario de la muerte de SCHUMANN



Único retrato que existe del matrimonio Schumann (daguerrotipo de 1850, Hamburgo).

El amor embelleció su vida, pero la locura le rondó desde niño hasta matarle

**A**NTEAYER fue conmemorado el centenario de la muerte de Schumann. La vida de este músico, ya marcada desde antes de nacer con el signo trágico de la demencia, tuvo una inefable compensación en el amor de Clara Wieck. Los éxitos de Clara como pianista famosa, solicitada en las Cortes Europeas y vitoreada por el público en las calles, no tuvieron la fuerza para apartarla de Schumann. Y cuando llegó el momento, supo sacrificar todas sus ilusiones de artista ante el ara de la maternidad y, sobre todo, ante el marido enfermo que la necesitaba. Y pasó privaciones pudiendo ganar el dinero a manos llenas; y cayó en la oscuridad del olvido, cuando la madurez de su arte y su fama, pudieron haberla mantenido en la más brillante actualidad.

ligiosa. También escribe poesías y tragedias. La madre sueña con otros triunfos para su hijo y se profunda melancolía al muchacho, es la misma madre la que le incita a frecuentar la sociedad

Al fin, una mañana, después de haber dormido bien rendido por la fatiga, el joven se despierta alegre y se pone a trabajar inspirado en un sueño que ha tenido: Ha visto a Clara alada como una mariposa volando sobre un campo de amapolas, mecida por suave brisa. De pronto, el huracán la arrebató y la elevó a lo más alto del firmamento. Y escribe. (Continúa en página doce)



Piano, librería y mesa-escritorio de Schumann (Museo de Zwickau, ciudad natal del artista)

promete a ella misma que no será ni poeta ni músico. Pero como la muerte del padre ha sumido en

y entonces es cuando empieza Schumann a amar a la mujer y al piano. Se enamora primero de la hija del doctor Carus que es una intérprete deliciosa. Oyéndola tocar el piano, Schumann se siente otro. Y vuelve al día siguiente a proponerle que huyan juntos. Luego, en la misma casa del doctor —a la que acude con el recuerdo de la mujer amada— conoce a Clara Wieck, casi niña aún y que, solo sentarse ante el teclado, consigue un silencio espectacular. Y se enfada cuando ve que todos están pendientes de ella y a él nadie le hace caso. Huye de la casa y de la ciudad adonde acababa de llegar pleno de ilusiones.

Discute con la madre sobre su porvenir y de mala gana accede esta a que tome lecciones en casa de Wieck, el padre de "la niña prodigio", confiando sin embargo en que su hijo no será músico, sino un buen abogado.

### SE UNEN LOS DESTINOS DE CLARA Y ROBERTO Y LA LOCURA EMPIEZA A RONDARLE YA AL MÚSICO

Y allí quedaron ya unidos para siempre sus destinos. Ella, de once años, él un jovencito de veinte, y juegan juntos, estudian juntos. Tiene Roberto gran voluntad para el estudio pero una mañana, el dedo cordial de la mano derecha, está inerte. Los médicos no saben a qué obedece aquello. Pero el dedo sigue peor cada vez y él tenaz Schumann estudia con solo una mano hasta que se fatiga y cierra el piano. Le acometen entonces miedos, terrores; pasa las noches



ROBERTO SCHUMANN

acongojado; cree que se está quedando ciego. De no dormir y tener siempre la vela encendida, sus ojos se irritan y él lo atribuye a que va perdiendo la vista.

Nace Schumann en Zwickau, de familia acomodada y muy joven aun pierde a su padre, víctima de una neurastenia que ningún médico pudo curar. Antes, había perdido también a su hermana Emilia y la madre asustada por estos dos casos de demencia en la familia, se consagra a los dos

hijos que le quedan; pero sobre todo a Roberto, que parece más excitable, más nervioso.

A los seis años, ya toca Schumann el piano. A los 10, sueña con ser un Napoleón y olvida por completo la música. Pero a los once, se entrega a un fervor místico y se impregna de música re-

## Elegancia femenina en bicicleta

**A**QUI que tanto se habla de ciclistas, no se puede, no se debe olvidar la inclinación femenina por este vehículo, tan bien inventado desde el primer día que en él caben más refinamientos que los perfeccionamientos. Uno de los deportes por ellas preferido es este de darle a los pedales sobre todo en verano. El veraneos cada vez más un muar de sitio y así los que viven en lugares de veraneo aprovechan sus vacaciones para visitar los lugares no considerados de veraneo, pero en los que tan poco se pasa mal si hay fondos.

Decíamos que la bicicleta en los días de vacaciones alcanza su mayor boga en el mundo femenino juvenil y por eso hay bicicletas para ellas que son una preciosidad, una maravilla de línea, así como también, si todo hay que decirlo, muchas de las ciclistas tienen una línea de maravilla, con o sin bicicleta.

Al poner la mujer sus gráciles pies sobre los pedales, los industriales del ramo tuvieron que lanzar nuevos modelos hasta el punto de que existe ya en las fábricas el diseñador de bicicletas para damas. Las damas son muy exigentes y no como nosotros,

que nos conformamos con cualquier bicicleta. A la hora de elegir la bicicleta para sus excursiones, ellas desean una serie de detalles que no figuran en el catálogo. Por ejemplo, quieren que el color de la máquina armonice con el de su traje. Es un deseo muy comprensible, aunque sería todavía más comprensible que se compraran un traje que armonizara con el color de la bicicleta. Más comprensible y mejor visto económicamente, ya que un traje de verano es más barato que un bicicleta de todo tiempo.

Por el favor que ellas se han servido dispensar al deporte ciclista, las bicicletas han tenido que estilizarse afinarse, eleganzarse. De julio a octubre se celebran en algunas playas concursos de elegancia en bicicleta y cada temporada son más numerosos. En ellos se exhibe: los modelos rodantes más atractivos, más distinguidos y a ellos, en los sitios veraniegos de más postín, concurren los modistos con sus más recientes invenciones, con las fantasías vestuarias apropiadas para esta clase de competiciones, donde no se hace deporte propiamente dicho, pero donde se ve cada deportista!

Y es que la mujer ha descubierto hace ya algún tiempo que la bicicleta es un complemento gracioso y aéreo para el mejor lucimiento de su figura. Proba-



También para fines prácticos usa la mujer las bicicletas.

blemente, o se sabrá nunca si la mujer se compra —o le compran, que es lo corriente, como sabemos— una bicicleta por haberse hecho determinada indumentaria deportiva o si los vestidos del ciclismo femenino son el resultado de haberse comprado una bicicleta.

En los concursos de elegancia femenina en bicicleta como los que empiezan a celebrarse ahora, se ven cosas muy interesantes modelos maravillosos y sonrisas encantadoras. Lo de menos son las bicicletas, claro está, porque donde esté una chica guapa que se quite una bicicleta, por muy bicicleta que sea.

Por lo demás, lo haga por presumir o lo haga por su recreo deportivo o por las dos cosas a la vez, que también pudiera ser, todo el mundo está de acuerdo en que el ciclismo constituye un ejercicio muy saludable que elimina la grasa superflua y contribuye por tanto a la conservación de la línea. Para las inapetentes, se recomienda el pedaleo por que abre el apetito.

RAFAEL MARTINEZ GANDIA



Bellas muchachas pedalean en el simpático vehículo

## EL MEDICO DICE...

### La cosmética del baño

**L**A cosmética del baño ha variado muchísimo al compás de los grandes progresos de la química moderna. El baño en la antigüedad y en los siglos posteriores, hasta el nuestro, tenía un sentido mágico en el momento que se utilizaba como medio para embellecerse. Abluciones mágicas y secretas eran los baños de aceite, usados por Lais Corintia; los de leche, alabados por la Emperatriz Popea; los de fresas y frambuesas, utilizados por Madame Tallien; los baños de champagne, de Blanca d'Artigne, y los baños vinosos en los que se pavoneaba Ana Bolena. Por cierto, que los señores de la corte de Enrique VIII bebían a grandes vasos este líquido vinoso después de usado el baño para recoger algo de la belleza de la segunda mujer del Rey inglés.

En la actualidad, según García de Arenal, son tres los cosméticos del baño más importantes: las sales para el baño, los baños especiales y los aceites. Empezaron a usarse las sales para el baño para elevar el contenido salino del agua en los casos de baño diario o muy frecuente, con el fin de que el agua no robe al cuerpo demasiados electrolitos. Algunas veces se trata de imitar al agua del mar, según el citado técnico. Pero no corresponden exactamente al contenido salino del agua marina auténtica, pues ésta contiene algo de bicarbonato y posee multitud de minerales en cantidad pequeñísimas. Modernamente se ha dado importancia a la acción del agua del mar, tanto para uso externo como interno, a causa de su acción cosmética, tónica y astringente. Sin embargo, como insiste García de Arenal, su contenido en yodo no la hace adecuada para todos los cutis, conviniendo preferentemente al de las personas de temperamento linfático. Quitándoles a estas sales el yodo, se podrían emplear con más tranquilidad, utilizando no solo su valor salino, sino alguna posible virtud de los oligonormos presentes, que ejercerían una buena acción mineromedicinal.

Para obtener un mayor beneficio, tanto desde el punto estético como higiénico, los franceses han preparado una especie de agua vital compuesta de agua de mar y plasma sanguíneo. Como es natural, los fabricantes de productos corrientes, no se meten en tantas honduras, limitándose a hacer sales de baño de vista agradable que desendurezcan el agua. Entre las varias sales utilizadas eligen las que, dentro de un precio económico, forman cristales grandes y vistosos, se dejan teñir bien, no dificultan la formación de espuma con los jabones comunes y se disuelvan rápidamente en el agua. El borax es el que reúne la mayoría de estas virtudes, pero se disuelve con excesiva lentitud.

Ahora estamos ya muy lejos de los baños utilizados por las hermosas de la antigüedad. Hoy día, los baños más utilizados son los de espuma. Para hacer espuma en el baño se utilizan jabones líquidos o en polvo, que llevan otros agentes capaces de formar cantidades mayores de espuma, aun cuando sean aguas duras. Entre los productos que forman más espuma figuran las saponinas, que se encuentran en varias plantas, principalmente en el palo de jabón o quílaya. Para ayudar a la formación de espuma abundante y densa, se emplea la metacetulosa, la goma arábiga y el almidón. Al mismo tiempo se deja que caiga el agua del grifo con mucha fuerza.

Muchos de los aceites usados tradicionalmente en el baño han sido retirados, al comprobar sus efectos dañinos, reemplazándolos por otros más beneficiosos de acuerdo con la fisiología. Las fórmulas viejas son constantemente revisadas y modificadas. Hoy se fabrican jabones llamados ácidos y detergentes sintéticos, para evitar los eczemas y otras dermatitis alérgicas. En estos jabones se emplean los sulfonatos sódicos que no atacan la piel y que pueden emplearse con las aguas duras. Como grasas se utilizan exclusivamente las vegetales, la vaselina y la cera.

En los perfumes, como en todos los productos para el baño, se recomiendan los frescos, como de pino, limón, verbena, eucalipto y cumarina. Un producto nuevo de cosmética es la camomila, que ejerce una acción tónica calmante y restauradora sobre la tez.

Doctor OCTAVIO APARICIO